

# La Tribuna *Dominical*

## Lo que vale el Alba





# CALENDARIO DE PRUEBAS 1997 CIRCUITO DE ALBACETE (PROVISIONAL)



**31 de Mayo y 1 de Junio (Automovilismo):  
Carrera Internacional Copa Interserie**

**Copas Citroën: Saxo  
ZX  
Copa Porsche**

**20 y 21 de Septiembre (Motociclismo):  
Campeonato del Mundo de Superbikes  
Campeonato Europeo de Superbikes  
Campeonato Europeo de Supersport  
Copa del Mundo de Supersport**



**18 y 19 de Octubre (Automovilismo):  
Nacional de Turismos**

**Copa Renault Megane  
Fórmula Renault  
Fórmula Toyota**



**Nota:** Los días 13 de Abril y 15 de Junio, se celebrarán pruebas de carácter Nacional y Regional, a falta de confirmación.



**La Tribuna Dominical**  
 Número 20  
 18 de Mayo  
 1997  
 Portada:  
 Publiké



## ¿Cuánto vale el Albacete?

La Tribuna Dominical profundiza sobre la cláusulas de rescisión de los jugadores del Alba y la cotización de una de las plantillas más importantes de Segunda. **6 a 8**

## El salvaje Oeste a 300 km. de Albacete

Visitar un saloon, comprar en el General Store, esperar la diligencia a la puerta del First National Bank o verse envuelto en un tiroteo entre los bandidos y el sheriff puede

hacerse realidad a trescientos kilómetros de Albacete, junto a Almería, en el desierto de Tabernas donde se encuentran cuatro o cinco enclaves perfectamente conservados. **14 y 15**



## Otra forma de vacaciones

La Junta de Comunidades ha ofertado para este verano un total de 767 plazas para jóvenes en distintos campos

de trabajo dentro de la región, en otras comunidades autónomas y también en el extranjero. **22 a 24**

### La Tribuna Dominical

Año I Depósito Legal: AB-459-1996

#### Director

Dimas Cuevas Cuerda

#### Redactor Jefe

Adolfo Gutiérrez Martínez-Falero

#### Redacción:

Antonio Córdoba, Bernardo Góng, Inha Núñez-Polo, Virgilio Molina, Antonio Díaz, Miquel Angel Catalán, Juan Carrizo, Ester Pérez, Teresa Rodán, Ihermal Mendivil.

Redactor gráfico: Jesús Moreno

#### Delegaciones:

#### HELLN:

DELEGADO: Angel Romero García. Tlf: 30 45 95

#### ALMANSA:

DELEGADO: Luis Bonete Piqueras. Tlf: 31 14 87

#### VILLARROBLEDO:

CORRESPONSAL: Juan Martínez. Tlf: 14 52 12

#### EDITA: PUBALSA

(Publicaciones de Albacete, S.A.)

#### Consejero Delegado

Francisco Javier Martínez Ortuño

#### Jefe de Publicidad

José Antonio García González

Redacción, administración, suscripción y publicidad:

C/ Salamanca, 17, entreplanta. Teléfonos: 21 01 21-21 01 13.

Fax administración: 24 03 86. Fax redacción: 21 12 75.

Apartado de Correos: 369.

#### Talleres:

#### Director Técnico

Antonio Lajara Caballero

Planta de impresión: Polígono Campollano, C/ D. Nº 1. Teléfonos: 21 30 92.

#### Exclusiva de publicidad nacional:

#### NOVOMEDIA, S.A.

#### Presidente:

José Manuel Rodrigo

#### Director general:

Euseo Soría

Madrid: Javier Navarro Rico. Pº Recoletos, 14-2º. Telf: 337 32 58. Fax: 337 31 77. Barcelona: Ramón

Dominguez. Avda. Diagonal, 640, edificio 3-4ª planta. Telf: 405 63 94. Valencia: José Virante Sánchez Beato. Embajador Vich, 3. Telf: 351 10 65

#### Imprime:

#### LIBECROM

Telf.: (968) 88 15 11

## Entrevista con José M. Lozano

Cuarenta años dedicado a la docencia universitaria, José María Lozano afirma haber heredado de Albacete el buen humor y la cortesía. **33 a 35**

## Ruta por el valle del río Tus

En pleno corazón de la Sierra del Segura se encuentra el entrañable valle del río Tus, con sus aguas cristalinas y salpicado de aldeas y cortijos. **18 y 19**



Por ANTONIO HERREROS BISQUERT

# El Teatro Cervantes... en el recuerdo

Cualquiera de los albacetenses que hayan pasado de los sesenta años, tendrán quizá todavía en su memoria el familiar y viejo edificio que tantos años estuvo cerrado, hasta que fue derribado para construir un edificio comercial, y que hoy es propiedad de una cadena nacional.

Todavía recuerdo su interior al que tantas veces tuve acceso para ver las películas que entonces se proyectaban, en los días que no actuaba alguna compañía de teatro.

Su ubicación estaba en la esquina de la calle Mayor con Tesifonte Gallego, y según datos tomados de Quijada Valdivieso y prensa de la época (A.H.P.), "Como la necesidad -dado el crecimiento de población- subsistía y era reclamada por el público que muchas noches no encontraban localidad en el Teatro Circo, ni en el Salón Liceo, el popular empresario Eduardo Serna Bódalo, y el entonces arquitecto municipal de esta ciudad, Daniel Rubio Sánchez, constituyeron en el año 1918 una sociedad para la construcción y explotación de un teatro que reuniera las debidas condiciones y que llenara aquella necesidad".

El nuevo local fue decorado con mucho gusto, ni más céntrico, la casa número 40 de la calle Mayor esquina a la de Tesifonte Gallego, propiedad de Julio Martínez Parras, y hecho el proyecto por el mismo Daniel Rubio, dieron comienzo las obras que se llevaron con gran celeridad.

El nuevo local tenía 14 palcos, 416 butacas, 28 delanteras, y 100 asientos de principal, 25 delanteras y 145 asientos de piso segundo, y 80 entradas generales.

El público, con rara unanimidad, hizo justos elogios del elegante y moderno coliseo, que reunía excelentes condiciones; el decorado fue hecho por los señores Guerrero (padre e hijo), y en él imperó la sencillez, elegancia y buen gusto que caracterizaban en aquella época esa clase de construcciones.

Los trabajos generales fueron eje-

cutados por obreros albacetenses, lo que constituyó motivo de íntima satisfacción por cuantos se complacían sinceramente, reconociendo los progresos que nuestra capital ofrecía en todos los órdenes de su actividad.

Hasta el telón de la embocadura del nuevo teatro, elogiado justamente por todos, fue obra de un admirable coprovinciano nuestro, el reputado pintor hellinense Andrés Codina Tudela.

El teatro estaba dispuesto para la mañana del domingo día 9 de marzo del 1919, y al lunes siguiente, día 10, hacer la verificación de pruebas de resistencia, que se llevaron con total satisfacción. Habida cuenta de los resultados quedaba listo para su inauguración, el flamante y céntrico Teatro Cervantes.

## Estreno con Benavente

Así pues, se anunció su estreno, con carácter inaugural, para la fecha del 15 de Marzo de 1919, con la famosa compañía de comedias de Pedro Codina, poniendo en escena la preciosa comedia en tres actos de Jacinto Benavente: "La Propia Estimación".

El domingo día 16 se abriría un abono de ocho funciones, por la mencionada compañía de Codina, representándose en la primera de dichas funciones la hermosísima comedia "Pipiola" de los Alvarez Quintero, dicho abono quedaba abierto en la

contaduría del Teatro-Circo.

La compañía Codina representó entre otros "El ladrón", "Los senderos del mal", "Marianela", "Rosa de Pasión", "El gran galeoto", de don José Echegaray, "La dama de las Camelias", ... y estrenó "El culpable" de Joaquín García y "El sitio de Gerona", de Francisco G. Pacheco y don Luis Candela, entre otros.

El importe de las localidades para el abono de ocho funciones, era el siguiente: Palcos con cinco entradas por abono, 10 pts.; diario, 12 pts.; butaca con entrada, 1'52 pts.; delantera de principal, (preferencia), abono, 152 ptas (diario, 2 pts). Asientos de anfiteatro principal, 1'30 pts; delantera de anfiteatro, 2º piso, 0'69 pts.; asientos numerados de 2º, 0'52 pts.; entrada general, 0'43 pts. (Los impuestos, a cargo del público).

El sábado, día 15 (por la noche), se ponía en escena, con gran gala de inauguración, la hermosa comedia en tres actos, de Jacinto Benavente, "La propia estimación", y el paso de comedia, "El último capítulo", de los Hermanos Alvarez Quintero.

Se hace la indicación, de que la mencionada compañía Codina-Herrero que inauguraba el Teatro Cervantes, era la misma que había estado actuando en el Teatro Circo, desde el día 1º de Marzo hasta el jueves día 13, y en vista de los éxitos



obtenidos día tras día, se decidió que fuera esta compañía la que hiciera la Gran Gala de inauguración del nuevo coliseo Teatro Cervantes, siendo alcalde de esta ciudad por aquellas fechas Justo Arcos Herreros.

En la misma fecha de la inauguración del Cervantes, actuaba en el Teatro-Circo un programa de "Variedades", presentándose al público, Manolita Méndez "avorita", que ya había actuado otras veces con lisonjero éxito hasta el punto de que los críticos madrileños la declaraban como la sucesora legítima de aquella inolvidable "Fornarina", modelo de distinción finura y gracejo.

Continuaron las "variedades" los días 28, 29 y 30, celebrando sesiones de cinematógrafo y a continuación debutando la notable compañía de animales amaestrados dirigida por el notable "Spinetto".

A continuación actuó la compañía Ecuestre-Gimnástica-Acrobática y Cómica, dirigida por Mr. Willy Frediani, estando esta compañía durante todo el mes de abril, hasta el día 4 de Mayo, por la noche, la última función, ya que el Teatro-Circo cerraba sus puertas el día 5, para efectuar "grandes e importantes reformas" no abriendo sus puertas hasta el 6 de septiembre de 1919 "totalmente reformado".

Su reinauguración fue a cargo de la notable compañía de comedias dirigida por el primer actor Luis de Llano y en ella figuraba la notable actriz María Banquer, actuando durante toda la Feria.

Mientras tanto, en el Teatro Cervantes, seguían los éxitos a teatro lleno diario, de la compañía Codina-Herrero, hasta el domingo día 23 por la noche siendo la última función de abono y despedida de la compañía, con el drama de Echegaray "El gran galeoto", y cuplés de María Herrero.

A partir del Domingo día 30, comenzó un ciclo de proyecciones de películas por "jornadas", siendo la película elegida "El Conde de Montecristo" y siendo las sesiones hasta el día 8 de abril (martes) que se proyectó la 8ª y última jornada de la mencionada película.

#### *De éxito en éxito*

El miércoles día 9 actuaba el eminente violinista Eduardo Cánepa, primer premio de la Schola Cantorum de París, acompañado de su hermana, la notable pianista Adela Cánepa, interpretando un selectísimo programa.



Y así, de éxito en éxito, continuaba su andadura el flamante Teatro Cervantes, siendo llevado por la misma epresa del Teatro-Circo, posiblemente en sociedad con don Bienvenido Herreros, que también actuaba como empresario del Salón Liceo, llamado: "Templo de las Variedades", pues la calidad de las "cupletistas" que llevaba eran famosas en toda España, a saber, como muestra algunas de ellas: María "La Cubana", Incisita Ripoll, Hermanas Cortés, "La Bella Dorita", y aparte de muchas otras... ¡cómo no!... la famosa "Chelito", que en su actuación hacía "furor" el número alucinante (por aquella época, ¡claro!), de "buscarse la pulga", hasta quedarse en ¿cómo se dice ahora?, ¡ah sí!, en "pelota picada"...

¡En fin! no quiero extenderme más, pues sería interminable la cantidad de anécdotas a contar habida cuenta de lo prolífica en espectáculos que fue aquel tiempo... "La Bella Época"... "Los felices años veinte".

### ● No me gustaría por nada del mundo hacer un artículo del Teatro Circo, encabezándolo como este del... "Teatro Cervantes... en el recuerdo"

¿Y ahora?, casi ochenta años después (digamos cien), ¿qué tenemos?... Un Teatro Cervantes desaparecido, al igual que Salones de espectáculos, Casinos de recreo, Casinos de juego, en que la "ruleta" hacía pasar fincas de una mano a

otra, en una noche... (hasta que la ley de Primo de Rivera cortó por lo sano).

Todo eso era la pujante, alegre y bulliciosa vida nocturna de un Albacete en crecimiento constante —sin olvidar las sufridas clases media y obrera, "cara y cruz" de la moneda de aquella época—. ¡Sólo los recordos!

#### *La incógnita del Teatro Circo*

Tan sólo nos queda... ¡y en que estado!, el Teatro-Circo, ¿llegará a salvarse, aun a pesar de las trabas burocráticas y faltas de celo?...

¡Esta es la pregunta "del millón"! ¡A buen seguro, que sin don Bienvenido hubiera vivido, yo habría tenido el placer (una vez más) de ver el "Don Juan Tenorio", en el cumpleaños de S.M. la Reina D<sup>a</sup> Sofía, (que también es el mío, con la diferencia de 10 años, el que esto escribe). ¡...en el Teatro Circo...! y quizá sin necesidad de rehabilitarlo!

Hago esta observación —no crean Uds. que a la ligera—, pues conocía muy bien su carácter fuerte y autoritario, muy dado a soluciones rápidas y a no "andarse por las ramas", practicando aquella famosa frase que hizo célebre el Presidente Teodoro Roosevelt, "Mano suave... ¡y un buen garrote!"

Pero ¡qué le vamos a hacer!, yo lo quería mucho, pues en el fondo, (eso sí, muy en el fondo), era cariñoso y afable, todavía recuerdo las noches que en su casa, y con mi hijo de pocos años, en sus rodillas, nos contaba las mil y una aventuras por "las Américas"... ¡pero eso, es otra historia!

Para terminar, sólo me resta decir a todos los albacetenses que no me gustaría por nada del mundo hacer un artículo del Teatro-Circo, encabezándolo, como este del... Teatro Cervantes... en el recuerdo.

# El Alba también "blinda" a sus estrellas

**L**a auténtica locura en que se ha convertido el fútbol profesional, con gastos multimillonarios en fichajes, succulentas tajadas para los intermediarios y dimes y diretes que incrementan la cotización de los jugadores, ha alcanzado niveles muy próximos a lo esperpéntico.

Las astronómicas cláusulas de rescisión (se ha llegado a hablar de 12.000 millones en el caso de Ronaldinho), un auténtico "blindaje" para los futbolistas apetecidos y cuyas excelencias son proyectadas hasta el infinito por los medios de comunicación más influyentes del país, se han convertido en el pan de todos los días y un punto de referencia de unas negociaciones en las que dirigentes, tratantes y periodistas manejan los miles de millones con gran naturalidad.

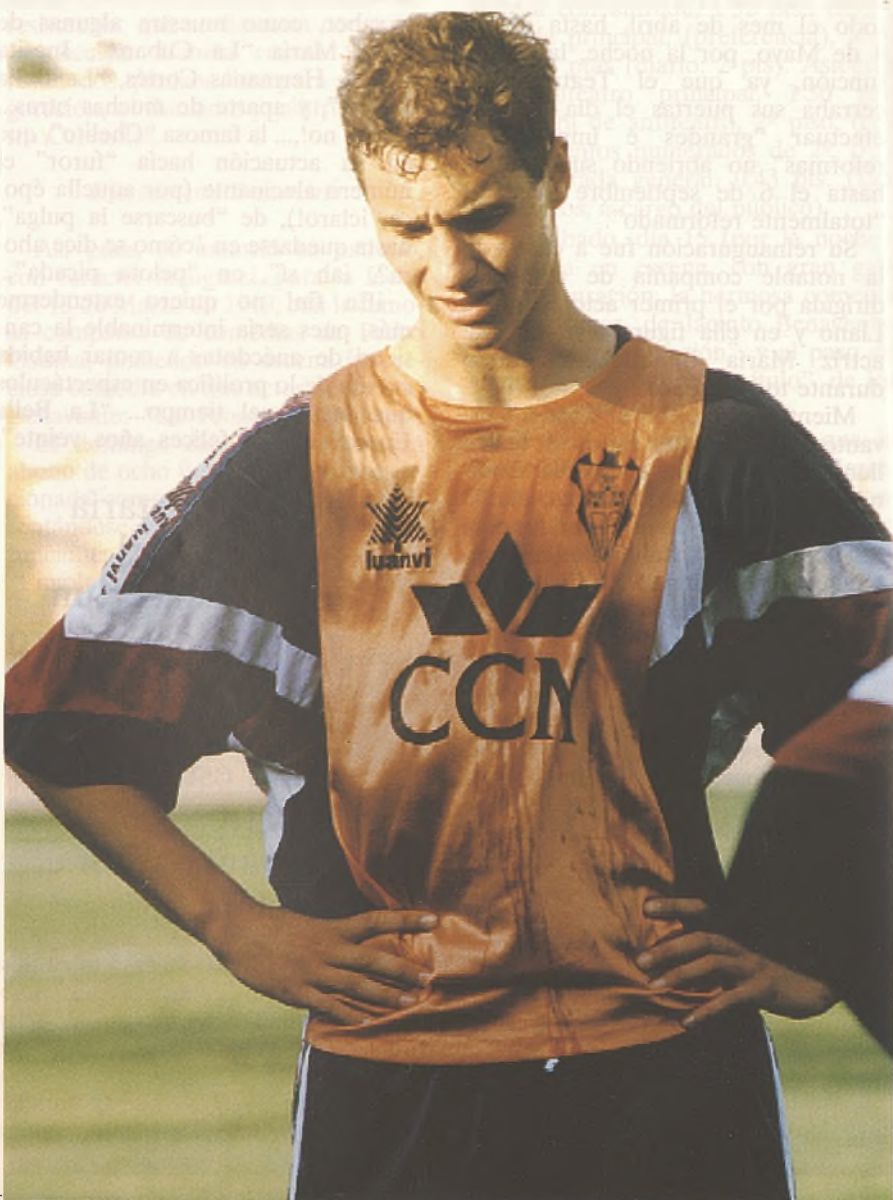
Los clubes de menor potencial en el fútbol profesional, cuyos jugadores con contrato en vigor son "tocados" por las grandes sociedades normalmente a sus espaldas, también han recurrido al procedimiento de la indemnización para evitar el desmantelamiento de sus equipos. Los mil millones de pesetas se han convertido en una cifra habitual para jugadores que están lejos de deslumbrar pero que son básicos en los esquemas de sus entrenadores.

El Albacete Balompié, club ahora puntero de Segunda y que conserva todavía su imagen de Primera División, también ha recurrido a unas cláusulas impensables por estos lares hasta hace bien poco, pero que resultan imprescindibles si no quiere verse en la tesitura de renunciar a objetivos altos.

Las incorporaciones del mes de diciembre, que reforzaron notablemente el equipo, fueron un acierto según el juicio unánime del cuerpo técnico, aficionados y medios de comunicación. La remontada experimentada por el Albacete mediada la temporada y su aproximación a los puestos de ascenso directo supusieron la potenciación de la imagen de estos futbolistas y su revalorización en el mercado.

Aunque desde el club se intenta llevar en secreto los ofrecimientos económicos por los jugadores, se sabe que algunos de ellos están en la órbita de equipos de Primera División. Miguel Naharro, secretario técnico, afirma que "por el momento no hay nada en concreto, sólo rumores y globos-sonda, pero no hay nada en firme", aunque reconoce que la marcha ascendente del equipo "influye muchísimo en la revalorización de los jugadores, sobre todo en el tramo final de la competición, el decisivo, y no digamos nada si se consigue el ascenso a Primera División".

Aunque no quiere destacar a ninguno de los futbolistas ("no quiero recalcar a nadie porque el mérito es de toda la plantilla"), el secretario técnico reconoce la aportación de futbolistas como Iván Helguera y Moussa Yahaya. "Iván es un jugador de calidad y que trabaja, cualidades que son difíciles de encontrar unidas, y como el equipo ha ido a más le ha supuesto tener un mejor escaparate. Yahaya tiene virtudes que eran imprescindibles en el equipo y ha supuesto un gran acierto su fichaje porque además se ha visto respaldado por sus compañeros".



El caso es que en las últimas semanas se han multiplicado los rumores sobre el posible traspaso tanto del cántabro como del nigerino. Los responsables del Albacete insisten en aparcarse la cuestión en función de la prioridad del ascenso a Primera División, pero a nadie se le escapa que las interesantes cláusulas de ambos (750 y 1.500 millones de pesetas) podrían revertir en la mejor operación del club en toda su historia, por encima de las efectuadas con Morientes (casi 400 millones de pesetas), Luna (300 millones) y Santi (100).

Aun así, desprenderse de estos futbolistas significaría adquirir unos sustitutos con el riesgo que ello conlleva. Miguel Naharro reconoce que el club "debe tratar de que el patrimonio deportivo no se resquebraje, hay que tener una base de seis u ocho jugadores que mantengan el nivel del equipo, aunque siempre hay que ceder cuando se trata de desprenderse de algún jugador que procure unos fuertes ingresos y que sea sustituible. Ese es el camino que debe llevar el club".

Pero hay otros jugadores en la plantilla sobre los que algunos clubes han puesto sus ojos y que son producto del trabajo en la cantera efectuado durante años. Es el caso de Jesús o de Josico, el último de los cuales se encuentra negociando la ampliación de su contrato, que expira en el año 2000. El de Issou es un futbolista que ha ido a más y ya se le considera como el abanderado de su promoción ("Está cuajando partidos excelentes en la selección sub'21 y esto es tenido muy en cuenta", dice Naharro).

La cláusula de rescisión, que asciende a 500 millones de pesetas (la más frecuente en los jugadores del Albacete a la hora de redactar sus contratos), podría incrementarse en función de la cotización del centrocampista, a la par que los ingresos de su ficha, una cuestión que trae de cabeza a los



● Solamente las cláusulas de rescisión de Moussa Yahaya, Dani Bouzas, Iván Helguera, Josico y Jesús alcanzan los 4.250 millones de pesetas

clubes por la falta de previsión en éste y otros aspectos. El Albacete, por supuesto, quiere sacar partido en caso de que el jugador sea traspasado.

Precisamente las negociaciones con los jugadores, conscientes de que son una fuente de ingresos primordial, se complican al intentar que los emolumentos vayan ligados a sus respectivas cláusulas de rescisión. El secretario técnico del Albacete insiste en que las negociaciones "se hacen más difíciles porque al valorar al jugador a esos niveles, lógicamente también pretende que sea valorado en todos los sentidos".

A pesar de los intentos por retener a los jugadores o hacerlos rentables en caso de cambio de aires, la sensación general es la de que los elementos que rodean al fútbol lo han encarecido hasta el punto de que no hay nadie capaz de ponerle coto. El hecho de que, por ejemplo, las cláusulas de rescisión de los jugadores de la primera plantilla del Albacete, un equipo modesto, superen los 9.000 millones de pesetas, es una prueba del dinero que se maneja en el conjunto del fútbol español y que, en parte, circula sin control.

“La excesiva valoración de los jugadores es producto de la televisión, del poder económico que genera el fútbol y que está sin control. Hablamos de cantidades que ya nos parecen normales, pero que son desorbitadas alcanzando límites inmorales. Nosotros no tenemos más remedio que blindar también a nuestros jugadores porque incrementan nuestro patrimonio, pero han de ser futbolistas en los que los demás no reparan y que suponen una política de riesgo y constancia”, explica el responsable del área técnica del Albacete.

Evidentemente el hecho de que, por ejemplo, Dani Bouzas cuente con un “blindaje” de 1.000 millones de pesetas, no quiere decir que se vaya a abonar esa cifra en caso de que algún equipo intente hacerse con sus servicios. Las cláusulas de rescisión son una especie de “tope disuasorio” para clubes o intermediarios con pocos escrúpulos que intenten hacer el negocio de su vida a espaldas del club de procedencia del jugador. Partiendo de la suma especificada en el contrato, la cifra se rebaja o vuelve a ascender dependiendo de la habilidad del negociador o del interés del entrenador por contar con el futbolista, tal como ocurrió con Luna, por el que el Sporting de Gijón pagó más de la mitad de su cláusula, que ascendía a 500 millones de pesetas.

Además del trabajo de la secretaría técnica en la observación de los jugadores que pueden resultar interesantes y que son desconocidos para el resto de clubes (labor cada vez más ímproba), la llegada al banquillo de Mariano García Remón y sus gestiones directas en la adquisición de los jugadores ahora más cotizados han resultado fundamentales para el crecimiento del patrimonio humano del club. La apuesta personal del técnico en los fichajes de Yahaya y Bouzas (donde hubo de negociar con el Real Madrid y el Sporting, sus dos anteriores clubes) propiciaron que recalaran en el Albacete, así como las incorporaciones de Iván Helguera y Fernando.

En estos casos tampoco sería de recibo obviar el “marco” de la operación, el convenio con el Manchego, cuyo rendimiento económico y deportivo será valorado con equilibrio a la finalización de la temporada pero que en principio ha reportado al club la presencia en sus filas del ya cotizado centrocampista cántabro, tener en la recámara a su hermano Luis y en período de rodaje a Alberto.

**Cristóbal GUZMÁN**



## Un patrimonio que crece

Los jugadores de la primera plantilla del Albacete Balompié que todavía tendrán contrato en vigor a la conclusión de la temporada, cuentan con unas cláusulas de rescisión en sus contratos que rebasan con creces los 9.000 millones de pesetas, a los que habría que añadir los 3.500 de los futbolistas propiedad del club que militan en otras categorías.

La actual situación contractual de los jugadores que seguirán vinculados al club a 30 de junio es la siguiente:

Alejandro: 300 -aprox.- (1998)\*  
 Vasiljevic: 500 (1998)  
 Luke: - (1998)  
 Menéndez: - (1998+1)  
 Aquino: 150 (1998+1)  
 Yahaya (1): 1.500 (1998+1)  
 Centurión: 700 -aprox.- (1999)  
 David: 500 (1999)  
 Mario: 500 (1999)  
 Tomás: 500 (1999)  
 Fernando: 500 (1999)  
 Iván Helguera: 750 (1999)  
 Tito: 300 -aprox.- (1999+1)  
 Ortega: 500 (1999+1)  
 Dani Bouzas (2): 1.000 (1999+1)  
 Josico: 500 (2000)  
 Jesús: 500 (2000)

Plotnikov: 500 -aprox.- (2000+4)

### Finalizan contrato

Manolo, Diego, Espínola, Escaich y Gonzalo

### Cedidos y categorías inferiores

Maqueda 300 -aprox.- (1998)  
 Brau: 500 (1999)  
 Alberto: 500 (1999)  
 Madrigal: 500 (1999)  
 Luis Helguera: 750 (1999)  
 José Angel: 500 (2000)  
 Juli: 500 (2002)

### Cedidos por el Betis

Valerio y Juanlu

\*Cláusula de rescisión y, entre paréntesis, año de expiración del contrato y temporadas opcionales.

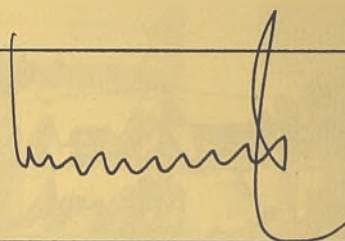
(1) El Real Madrid puede incorporarlo en 1998 abonando al Albacete el importe del traspaso inicial, unos 60 millones de pesetas.

(2) El Sporting percibirá el 50% en caso de traspaso al igual que sucede, a la inversa, con Luna.



## Benjamín Domínguez Lopez

El ex-gobernador civil, ahora subdelegado del Gobierno en Albacete tiene 63 años y es natural de Cuenca. Es en esta provincia donde ha desempeñado numerosos cargos en la Administración central. Benjamín Domínguez es Licenciado en Derecho y pertenece al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado.



Me quita el sueño.

COMER FUERTE

Mi principal debilidad.

MI BUENA FE

Perdono fácilmente.

TODO. NO ES FACIL OFENDERME

Me seduce de una mujer.

SU RITMO CARDIACAL

Me ha asustado siempre.

QUIEN NO MIRA DETRÁS

La traición más grande.

LA DE JUDAS

Me inspira compasión.

LOS MEDIOCRES

Un final feliz.

EL ASCENSO DEL ALBA

Pecaría de gula comiendo.

FLAN DE NUEZ

La locura que nunca hare.

CERRARME IMPRESCINDIBLE

Me perdería en.

NO DESEO PERDERME

Procuo estar lejos de.

LA MALCEDICENCIA

Tendría una aventura con.

NO SOY AMIGO DE AVENTURAS

Me reencarnaría en.

MI MISMO PARA HACER LO MISMO

Envidia de los hombres.

NO SOY ENVIDIOSO

Envidia de las mujeres.

NO SOY ENVIDIOSO

Sorprendo a la gente por.

MI IDEA

He tropezado dos veces en la misma piedra con.

LOS AMIGOS

Haría una ley para.

DESTERRAR LA INTOLERANCIA

Prohibiría.

LA ENVIDIA

Mi afición secreta.

SECRETA NINGUNA

Número de amigos.

CUANTAS MAS MEJOR

Número de enemigos.

LOS MENOS POSIBLE

Estoy leyendo.

EL MITO DE LA CULTURA-DE G. BUBNO

En casa, perro o gato.

TRES PERRAS

Para comer, agua o vino.

LAS DOS COSAS

Para leer, prosa o verso.

PROSA

Una novela.

LA COLMENA

Un cuadro.

UN ZORCEL

Un árbol.

EL TILO

Una canción.

UNA COPLA

Un héroe.

MI PADRE



Un instrumento musical.

EL PIANO

El principal avance científico.

LA AVENTURA ESPADIAL

Un personaje histórico.

JESUCRISTO.

Un niño es.

LO QUE ME GUSTARIA NOMBRAR DESIANDO DE SER

Elegiría como modo de morir.

EN TAZ

Un deseo.

VIVIR



# La saga de Calzados Sevilla

**S**evilla es una firma que rubrica 68 años de saga familiar dedicada a la venta del calzado.

Fundada por Julián Sevilla Olivas en 1929, la empresa ubicó su primera tienda en la calle Marqués de Molins y en estos momentos con un total de once establecimientos, todos ellos en la capital, Calzados Sevilla está regentada por la tercera generación de la familia.

La figura mercantil adoptada, una sociedad anónima, cuenta en la actualidad con una plantilla de treinta empleados, además de los tres cargos directivos ocupados por los miembros de la familia.

Julian Sevilla, junto con sus dos primos, Julián y José, están al frente ahora del negocio familiar en un sector como el comercio, sobre el cual afirma que "todavía no se nota la buena marcha de la economía, ya que el consumo interno sigue sin reactivarse".

Julián Sevilla subraya que "las grandes magnitudes de la economía marchan bien: han bajado los tipos de interés, parece controlado el IPC, ha disminuido el déficit público, pero a pesar de todo sigue sin haber

consumo".

A pesar de esta crisis de consumo que él cifra en los últimos cuatro años, "en mayo del año pasado inauguramos una nueva tienda".

Sevilla recuerda que el verdadero tirón de la empresa comenzó en la década de los 60 y los 70 al rebufo del tirón del consumo.

"Dependemos -dice- como todo el comercio de la demanda y por ello todos estamos a la espera de que la economía de la familias se anime

definitivamente".

Julián Sevilla no olvida el fuerte componente de servicios que existe en Albacete, en un grado incluso, superior en porcentaje a otras capitales de provincia.

"Tenemos mucho comercio y muy bueno además, lo que hace que tengamos que ser muy competitivos y por ejemplo ya nos hemos adaptado o mejor dicho, ya hemos asimilado el golpe de la ubicación de dos grandes superficies".

## Nuevas formas de compra

Julián Sevilla es consciente de los nuevas formas de comprar del consumidor y asegura que en estos momentos el cliente sabe lo que compra y está muy informado, busca calidad y precio, aunque tampoco renuncia al consejo y que lo atiendan bien. A lo largo de estos años Calzados Sevilla ha optado por diversificar su oferta e intentar tener presencia en cada uno de los sectores. De esta forma algunas de sus tienda están especializadas en el calzado de caballero, en el de señora y en el de niños.



Sobre este último subraya que quizás sea uno de los más exigentes, los clientes buscan fundamentalmente calidad, no quieren nada sintético y son cuidadosos a la hora de elegir.

Respecto al calzado de caballero explica que "los hombres por ahora son los últimos que se visten en la casa y por lo general no disponen en su vestuario de gran variedad, eligiendo sobre todo como época de compras las rebajas".

Por otra parte Sevilla siente una preocupación especial por hacer atractivo el comercio y es por esta razón por la cual, según explica, ahora hay que cambiar y renovar mucho más los escaparates, ambientar las tiendas y disponer de género que el cliente pueda ver y tocar.

La época más fuerte de venta suelen ser los meses de septiembre y octubre y abril y mayo, y si el tiempo correspondiente a cada estación no acompaña las ventas se resienten.

La red de tiendas de Calzados Sevilla están conectadas entre sí mediante un terminal informático y afirma que una de la principales batallas en el comercio es la información y la formación, por lo que a niveles de dirección participan en



numerosos cursos.

La empresa familiar española no se caracteriza por su longevidad y a este respecto señala que "no es frecuente que en un negocio familiar se llegue hasta la tercera generación".

Julián Sevilla apunta cómo el calzado deportivo ha sido un revulsivo para el sector, transformando algo minoritario hace años y destinado únicamente a hacer deporte, a un

calzado de calle muy generalizado, sobre todo por los jóvenes que fundamentalmente buscan marcas y que suelen ser caras.

No obstante señala que este tipo de calzado cuentan con más preferencia por parte de los chicos que de las chicas. Al final el calzado deportivo -apunta- se ha transformado también en moda.

*Miguel Angel CATALAN*



**SUMINISTROS ALBACETE, S.A.L.**

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA LA AGRICULTURA Y LA CONSTRUCCION

CONCESIONARIO OFICIAL



Pol. Ind. Campollano, Avda. 1ª, nº 16 •  
Teléfono 21 09 15 • Fax 21 31 89 • 02006 • ALBACETE

*La receta de...*

## Dos Castillas

**PESCADILLA DE PINCHO AL ESTILO DOS CASTILLAS****Ingredientes para dos personas**

Una pescadilla de pincho de un kilo.  
Seis dientes de ajo picado.  
Unas ramitas de perejil fresco.  
Una guindilla roja.  
Dos cucharadas de vinagre o limón.  
Aceite y sal.

**Elaboración**

Se limpia la pescadilla quitándole la espina y la colocamos en la parrilla.

Transcurrido un tiempo le damos la vuelta procurando que no se pegue.

Una vez asada la ponemos en una fuente y la espolvoreamos con un poco de perejil y le rociamos con limón o vinagre.

Aparte, en una sartén ponemos el aceite y los ajos picados y cuando estén casi dorados añadimos la guindilla roja.

Finalmente con esta mezcla regamos la pescadilla.

**Restaurante Dos Castillas**

Armando e Isabel están al frente de este restaurante, gozando de reconocido prestigio en la gastronomía de la zona.

Un local ambientado con motivos marineros y una excelente selección y utilización de las materias primas, junto con la vocación culinaria de sus responsables, hacen del Dos Castillas un lugar adecuado para gozar de la buena gastronomía.

*El huerto y la salud*

## El apio

El apio es una hortaliza de invierno que adquiere su delicioso sabor cuando se producen las heladas en el huerto; mientras el resto del año tiene gusto insípido y en consecuencia mantiene escaso interés para la cocina.

De esta forma en la estación invernal se convierte en un alimento básico y es ingrediente esencial en numerosas recetas culinarias. Además, como veremos a continuación, esta hortaliza destaca por sus magníficas propiedades curativas y su consumo reporta beneficiosos efectos para el cuerpo humano. En el apio encontramos alcaloides, vitamina A, B y C, sales minerales, azúcares y esencias.

**El apio y el organismo**

El apio es rico en celulosa y fibra vegetal por lo que tiene propiedades laxantes, facilita la digestión y dota al organismo de vitalidad.

El apio purifica la sangre y descongiona órganos internos por medio de eliminar residuos venenosos de la circulación, así mediante un elemento catalítico oxigenante que contiene esta hortaliza, hace disolver y expulsar las materias inservibles y por ello perjudiciales de nuestro cuerpo.

**El apio y las enfermedades**

El apio está especialmente recomendado para retención de orina, varices, gota, reumatismo, diabetes, anemia, estreñimiento, raquitismo, obesidad y trastornos de hígado.

*Pedro GAMO*

Mención especial merece a "The Yellow Rose", en cuyo

# 97

Exposición de Maquinaria, Abonos, Herbicidas, Material para Forestación y Jardinería • La Mayor Muestra de Ganado Ovino Manchego • Todo el Mundo del Caballo • Concursos, Campeonatos, Exhibiciones...

## feria agrícola y ganadera

E X P O V I C A M A N

del 22 al 25 de Mayo

A L B A C E T E

INFORMACION:

Apdo. de Correos, 414 • Ctra. Madrid, s/n. • 02080 ALBACETE  
Tfno. (967) 21 90 75 • Fax (967) 24 00 31

© BUNYUE 0037 32 00 53

Por **ANGEL ROMERO**

## El Oeste en vivo a 300 kilómetros de Albacete

**V**isitar un Saloon, hacer las compras en el General Store, esperar la diligencia a la puerta del First National Bank o verse envuelto en un tiroteo entre los bandidos y el sheriff puede hacerse realidad a trescientos kilómetros de Albacete, junto a la luminosa Almería, con sólo visitar alguno de los cuatro o cinco enclaves, perfectamente ambientados y conservados, que en su día fueron escenarios de tantas películas del género y ahora están dedicados a la contemplación de los turistas.

Los varios poblados existentes se encuentran a muy corta distancia unos de otros, junto a la antigua carretera general que une Murcia con Granada y de todos ellos merece especial mención el denominado "Mini Hollywood", donde no sólo la contemplación estática de los escenarios es el único aliciente, sino que durante la estancia en el mismo se puede presenciar un espectáculo, en vivo y en directo, realizado por especialistas, cuyo argumento difiere muy poco de aquellas películas que tuvieron estos parajes como lugar de rodaje.

### Mini Hollywood

A Mini Hollywood se llega atravesando el denominado desierto de Tabernas, cuya contemplación ya de por sí es una gozada, pues son paisajes que hemos podido ver tantas veces reproducidos en el celuloide, ambientándonos aún más para la cita que nos aguarda y lo cierto es que las peladas colinas casi nos hacen pensar que en la próxima curva nos encontraremos a "Los siete magníficos" ó el mismísimo "Toro Sentado".

El poblado, como buena fuente de ingresos que supone su actividad, se encuentra excelentemente conservado, ofreciendo a los visitantes a su entrada la posibilidad de quedar inmortalizados fotográficamente, con un colt 45 en la mano y el corres-



pondiente sombrero de vaquero.

El visitante se encuentra sumergido en el auténtico Oeste que hemos conocido a través del cine y si mientras nos dirigíamos a él casi teníamos el presentimiento de encontrarnos con alguno de sus personajes legendarios.

Ahora la sensación de que al doblar la próxima esquina nos vamos a dar de bruces con el propio Jesse James es aún más intensa.

### ● A Mini Hollywood se llega atravesando el denominado desierto de Tabernas

Lógicamente "Mini Hollywood" se encuentra preparado para acoger a los turistas y a cada paso se da la oportunidad de ambientarse aún más, visitando las instalaciones de tiro al

blanco o adquiriendo alguna de aquellas armas legendarias y "casi de verdad", que tan bien manejaban "El Bueno, el Feo y el Malo".

Junto a ello, restaurante, pizzería, bar y demás aguardan a los que deseen invertir algo más de dinero que el estricto precio de la entrada.

Pero independientemente de ello la visita al poblado se convierte en un apasionante recorrido, al contemplar en vivo aquellos escenarios que un día nos hicieron deleitarnos con las andanzas del Séptimo de Caballería.

La ambientación es perfecta, tanto interior como exteriormente de los edificios, pudiéndose visitar, entre otros, la iglesia adventista, casa de postas, oficina del sheriff, el banco, "Arizona" gran hotel, la funeraria, oficina de telégrafos, cuadras, etc, hasta el propio cementerio.

Mención especial merece el saloon "The Yellow Rose", en cuyo interior se puede disfrutar en vivo de la música del Oeste, mientras se admira un antiguo proyector cinematográfico.

Mención especial merece el saloon "The Yellow Rose", en cuyo interior se puede disfrutar en vivo de la música del Oeste, mientras se admira un antiguo proyector cinematográfico, que seguramente sirvió para visionar en un perdido cine algunas de las películas que se rodaron en estos parajes.

Tampoco hay que pasar por alto el Museo de Carros, en el que también se muestran equipos antiguos de cine, junto a carretas y galeras, con otro apartado dedicado a los antiguos vehículos de motor que un día rodaron por polvorientas carreteras.

Pero aparte de ello, cada una de las instalaciones antes descritas es un pequeño museo, donde se muestra el mobiliario y utensilios de la época.

Recorrer la amplia y terragosa calle mayor, caminar por los soportales que circundan el almacén o las cuadras, tiene un encanto especial que nos hace evocar años pasados, cuando en el cine contemplábamos aquellos poblados de vaqueros, sin imaginar que un día podríamos visitarlos en la realidad, e incluso si el valor y la cartera lo permiten, aumentar todavía más la sensación de protagonismo, al recorrer estos escenarios a lomos de un caballo.

### Espectáculos en vivo

Pero la visita no tiene un exclusivo carácter contemplativo, pues en sesiones de mañana y tarde se ofrecen espectáculos en vivo, a cargo de especialistas, que nos permiten, desde la terraza del saloon o el almacén, asistir a una nueva película que se presencia in situ, en la que el sheriff termina por capturar a los ladrones del banco, tras las consiguientes peleas a puñetazo limpio, disparos, ahorcamientos y el "Duelo al sol" en el que "el malo" termina por sucumbir ante la rapidez en el "saque" que demuestra el servidor de la ley.

La realidad se une a la ficción en este poblado del Oeste, en el que los visitantes no se cansan de deambular por sus diferentes rincones, descubriendo mil y un aspecto nuevo, y donde incluso puedes cabalgar o empuñar un viejo colt, sintiéndote por unos instantes en el papel protagonista de tu aventura particular.

A la vista de los parajes de Tabernas, es fácilmente comprensible que se considerasen como el mejor marco natural para ser escenario de tantas cintas del Oeste como en ellos se filmaron, pues no desmerecen en



absoluto de las llanuras y montañas de Colorado o Arizona.

Tener la oportunidad de poder revivir, aunque sólo sea por unas horas el ambiente de aquella época supone una experiencia que puede ser inolvidable y a pesar de que la actual misión de este poblado sea la de recaudar fondos para sus promotores, a través de las mil y una opciones que se ofrecen para que la inversión del visitante sea lo mayor posible, ello no desmerece en absoluto la sensación que se experimenta al poder pasear por las viejas tarimas de madera que circundan las diferentes edificaciones, bajo un cielo infinitamente azul y rodeadas de peladas colinas, sitiándose una especial satisfacción, como si hubieses podido ver cumplidos tus sueños de niño, que te traen a la memoria las galopadas desenfrenadas, el silbido de las flechas o el humear de las pistolas.

Terminada la visita y mientras los

edificios del pueblo van quedando atrás en la carretera que de nuevo nos transporta a la actualidad, aún resuena en nuestros oídos, como hasta hace poco escuchábamos por los altavoces de ambiente, la música de Ennio Morricone que nos hace recordar nuevamente aquellas escenas de "La muerte tenía un precio", ó "Por un puñado de dólares", que en un momento nos deleitaron, hace ya muchos años.

- Recorrer la amplia y terragosa calle mayor, caminar por los soportales que circundan el almacén o las cuadras, tiene un encanto especial



Se podrá realizar en casa mediante un aparato portátil

# Una diálisis más fácil

**E**l paciente se conecta, enciende el pequeño aparato —no más voluminoso que un vídeo— lo pone en marcha y se echa a dormir. El aparato se encarga por la noche de dializar, limpiar su organismo sin perturbar el ritmo de su vida cotidiana. Se trata de la diálisis peritoneal automatizada (DPA), un concepto revolucionario de diálisis, al que pueden acceder los enfermos de riñón mientras esperan un órgano para trasplantarse, pero cuya existencia muy pocos conocen todavía.

Aparte de la calidad de vida que aporta, la diálisis peritoneal presenta, frente a la hemodiálisis tradicional, la enorme ventaja de ser más fisiológica y menos agresiva y, sobre todo, la ausencia de riesgo de infección por hepatitis C, problema que ha adquirido enorme trascendencia social, habida cuenta de que entre un 20 y un 30% de los enfermos sujetos a hemodiálisis son ya seropositivos.

Alrededor de 25.000 españoles sufren actualmente de insuficiencia renal, y de ellos unos 15.000 reciben tratamiento de diálisis.

Un nuevo riñón, el trasplante, sería la alternativa más eficaz para la mayoría de ellos, pero mientras tanto necesitan de la diálisis para seguir viviendo.

La insuficiencia renal impide eliminar los productos de desecho y el exceso de agua en la sangre porque los riñones no funcionan o lo hacen a nivel muy bajo. Varios sistemas permiten imitar artificialmente este proceso de limpieza.

La hemodiálisis fue el primer sistema que permitió a estos pacientes contar con "riñón artificial". Todavía hoy el 90% de todos los dializados utilizan en España este sistema.

En la hemodiálisis la sangre del paciente se "limpia" fuera del orga-

nismo. Ha de realizarse en un centro sanitario, tres veces por semana y en sesiones que duran unas 4 horas cada una.

## Nuevo sistema de diálisis

Hace unos años apareció un nuevo sistema de diálisis, la diálisis peritoneal continua ambulatoria (DPCA).

Con este sistema la sangre del paciente se limpia dentro de su propio organismo, en el peritoneo, una membrana delgada, que actúa como filtro, situada alrededor de órganos como el hígado, estómago e intestino. El proceso se realiza a través

me (también podría hacerlo durante el día si fuese necesario).

## Menos riesgos

El nuevo método es programable y está dotado de absoluta seguridad. Al igual que en la DPCA, el paciente es controlado por el especialista cada uno o dos meses en un centro sanitario.

Gracias al nuevo sistema, el paciente dializado puede, por primera vez, llevar una vida más normal. Podrá viajar, transportar su máquina incluso en el avión sin ningún problema y utilizarla allá donde vaya.

Los hemodializados forman uno de los grupos de riesgo más habituales de la hepatitis C, según el doctor Vicente Carreño, de la Fundación Jiménez Díaz.

Por otra parte, según el doctor E. Andrés, de la Ciudad Sanitaria de Bellvitge, "un 20 ó 30% de los pacientes hemodializados son portadores de anticuerpos anti-virus C. Los pacientes en diálisis peritoneal lo son en menor porcentaje, alrededor de un 5%".

El doctor Andrés afirma asimismo que

"la presencia de anticuerpos contra el virus C en los pacientes hemodializados está en relación con el número de transfusiones de sangre recibidas y con el tiempo de tratamiento en hemodiálisis.

A mayor número de transfusiones y a más tiempo en hemodiálisis, más posibilidad de tener anticuerpos anti C".

Pese a los beneficios de la diálisis peritoneal, hasta ahora sólo un 10% de los enfermos españoles ha tenido acceso a ella mientras el 90% recibe hemodiálisis.

En cuanto a costes, un estudio publicado recientemente estima que la DPCA ahorra 1,5 millones al año por paciente y es asimismo más económica que la hemodiálisis.



de un catéter permanente, situado en el abdomen, a través del cual se introduce el líquido limpio y se extrae el que contiene los desechos.

La DPCA, a diferencia de la hemodiálisis, se realiza en el domicilio del propio paciente. Es continua, ya que siempre lleva líquido, que se recambia 4 veces al día en un proceso de media hora.

La novedad más reciente para el tratamiento de la insuficiencia renal es la diálisis peritoneal automatizada, realizada con la ayuda de una pequeña máquina.

Efectúa el mismo proceso de limpiar la sangre, pero lo hace mediante este aparato silencioso, portátil (unos 11 kg de peso) y de fácil manejo, mientras el paciente duer-



Por BERNARDO GOIG



## Conejo Martínez

No es el conejo Tambor, ni Bugs Bunny, ni tan siquiera el conejito del Play Boy... pero tiene un poco de todos ellos. Este roedor de las praderas empresariales excava sus madrigueras en campos llanos y cerca de las torrecitas, aunque alguna

de estas actividades puede desgastar seriamente sus incisivos. De sonrisa eterna y movimientos más pesados de lo que aparentan sus juntas de culata, escapa como puede de las escopetas que siguen su rastro incluso en período de veda.

Por JULY GARCIA

# Ruta viajera por el valle del río Tus

**E**n el término de Yeste, en pleno corazón de la Sierra del Segura se encuentra el entrañable Valle del Tus.

Un valle formado por el río de este mismo nombre que aflora en tierras jienenses y nos llega con agua cristalina y pura de alta montaña para finalizar su recorrido de manera prematura en el embalse de la Fuensanta, también en el mismo término municipal de Yeste.

Hoy vamos a pasear por este valle, lugar ideal para los amantes de la tranquilidad, el frescor y la paz.

Aquí se puede practicar desde el baño, el senderismo, escalada, la "pesca sin muerte" o simplemente disfrutar del prodigioso entorno que conservan estas tierras.

Nuestro itinerario por tierras del Tus arranca en el cruce de Yeste con dirección al Cortijo de la Juliana a través del Arroyo Morote, que cuenta con grandes sombras de árboles ribereños.

Al fondo el Cortijo de la Juliana bordea a esta carretera y a la derecha el Llano de la Torre donde destaca su atalaya árabe que domina todo el valle. Magníficas chopeiras van arropando al Tus e innumerables arroyuelos vierten sus aguas a esta corriente.

Más tarde encontramos el Puente de Alfaro que cruza al río Tus; desde aquí a Yeste tenemos un recorrido de once kilómetros.

Nosotros avanzamos en dirección a Moropeche. A partir de este puen-

te, nos vamos separando paulativamente del río y entramos en la zona de cultivo de Majada Carrasca, con sus diseminados bancales plagados de centenarios olivos.

La Tejeruela, es otra diminuta aldea del valle del Tus y a su espalda se extiende una fértil huerta con nogales, higueras y olivos que abrazan las casas de este pequeño caserío.

Moropeche, está permanentemente vigilada por su estratégica torre y un grupo de centenarias encinas nos salen al paso en medio de la aldea.

Es a partir del puente de Catarroya cuando el río Tus entra en su recorrido más abrupto.

No en vano, esta corriente entra y se encajona en una zona plena de vegetación y transcurre a través de cortados y farallones, mientras el valle se estrecha y la carretera serpentea por la ladera de la solana.

El Balneario de Tus aparece en un recodo de este angosto valle, constituyendo un lugar de incomparable marco paisajístico y que goza de renombre por sus efectos beneficiosos para la salud de estas aguas termales que son apreciadas desde tiempos de los romanos.

Ahora la umbría aparece colonizada de encinas y en la solana sigue dominando el pino carrasco y coscoja, acompañado de una gran cantidad de matorrales bajos.

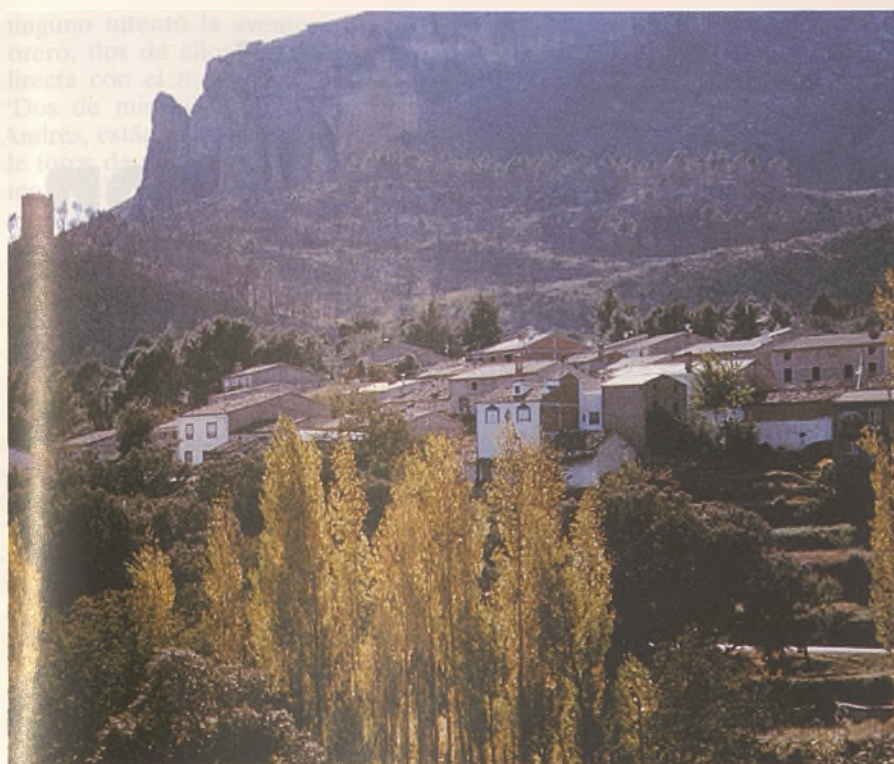
Así mismo la ribera del Tus atesora una inexpugnable selva, compuesta principalmente por plantas trepadoras, arbustos y árboles entre los que destacan el acer granatense, olmos y los fres-

nos.

Del mismo modo se pueden encontrar una fauna diversa compuesta entre otros por jabalí, tejón, gineta, gato montés, cabra montés, cárabo, halcón peregrino, gavián, búho real.



● El Balneario de Tus aparece en este angosto valle



En el cruce dejamos el camino de los Giles para continuar la estela del río Tus; y seguidamente encontramos el camping municipal Río Tus, franqueado por unas magníficas choperas que junto a la poderosa influencia del río dotan al espacio de una sombra y frescor excepcional.

#### **Collado Tornero**

La Moheda es un grandioso bosque de encinas con ejemplares de gran tamaño y longevidad, que en ocasiones se entremezclan de manera caprichosa con pies de pino carrasco y otras especies arbóreas, para con-

formar un tupido aglomerado vegetal; todo un espectáculo paisajístico y con la particularidad de ver asomar, entre tanta vegetación, sus diminutos caseríos y cortijos diseminados por toda la umbría.

Nuestra ruta finaliza en Collado Tornero, uno de los caseríos más asombrosos de la Sierra, en el que destacan las crestas montañosas de los calares "tocando" sus tejados, mientras nuestro protagonista el río Tus se pierde a través del fascinante cañón del Tus que remonta y atraviesa esta imponente cordillera en busca de sus orígenes en tierras jienenses.

## **Agenda útil del Valle de Tus**

### **Situación.-**

Yeste.

### **Cómo llegar.-**

Desde Albacete:

\* Hellin- Yeste

\* Alcaraz- Molinos-Yeste.

### **Valores naturales:**

\* Flora: álamo, chopo, taray, sabina negra, enebro, torvisco, pino carrasco, madroño, encina, coscoja, espliego, ajedrea, tomillo, durillo, zarzamora, retama, mimbreras, etc.

\* Fauna: jabalí, tejón, gineta, oropéndola, ruiseñor, turón, cabra montés, mirlo, chotocabras, lavandera, culebra herradura, halcón peregrino, gavilán, cárabo, búho real, mochuelo, gato montés, lagartija de Valverde, etc.

### **Establecimientos para comer y pernoctar.-**

\* Restaurantes: Balneario de Tus, Hotel Yeste.

\* Alojamientos: Balneario de Tus, Hotel Yeste, Pensión la Cítara.

\* Camping Río Tus.

**Oficina de Información Turística de Yeste. Tfno: 43-11-54.**



# Merquiades López, Junquera, un hombre con un buen "cartel" taurino

**M**erquiades López Rubio, conocido como Junquera, es un hombre del mundo del toro que ha ocupado diversos lugares, desde novillero hasta asesor de la presidencia (cargo que desempeña en la actualidad) pansando por banderillero.

La afición taurina se despertó en Junquera a los cuatro años. "Mi hermano era novillero en Albacete por los años 30 y de verle fue surgiendo el interés en torear. Con 8 años me puse delante de la primera becerra, que me dio más leña que a una estera. A partir de ahí fui por las capeas, hasta que toreé una novillada con Angel Soria y Serranito".

Pero Junquera pronto vio que su futuro no era muy esperanzador y, sin llegar a debutar con los del castoreño, decidió hacerse banderillero. "Viendo que no había mucha suerte me hice banderillero. También puse la imprenta y para no perder mi trabajo sólo toreaba fines de semana y festivos. Toreé con Osuna, Cabañero, Mondeño, Rafael Mariscal y un festival con Antonio Bienvenida".

También toreó alguna vez con su hermano, a quien recuerda con especial cariño. "En los años 30 mi hermano era un gran novillero y Domingo Dominguín se interesó en apoderarle, pero la Guerra Civil paró todo y al término de ésta mi hermano tuvo que volver a arrancar".

## Retirada

Su etapa como banderillero acabó con la llegada de sus dos hijos. "No quería que ninguno fuera torero y para que no hubiera cosas de toros en la casa me retiré a los cuarenta años. La profesión está muy difícil y si alguno hubiera dicho que quería ser torero la imprenta no hubiera tenido continuidad, además del sufrimiento que conlleva".

Pese a ello, no perdió el contacto

directo con el mundo del toro y siempre que ha podido ha participado en algún tentadero. "He estado en muchos tentaderos en las ganaderías de Albacete. El último fue el año pasado con motivo de mi 70 aniversario, que estuve en la ganadería de Dámaso".

Además, es asesor taurino de la plaza de toros de Albacete, junto con Gómez Cabañero y Mariano Gallar-

do, desde 1972. "La labor de asesor me gusta porque se está a gusto junto a los presidentes, ya que saben mucho de toros y conocen a la perfección el reglamento". Pero Junquera afirma que donde más le gusta ver los toros "es desde el callejón. Si no estoy en la presidencia, ese es mi sitio".

En la actualidad tiene cuatro hijos y, pese a que como Junquera deseaba



ninguno intentó la aventura de ser torero, dos de ellos tienen relación directa con el mundo de los toros. "Dos de mis hijos, José Fermín y Andrés, están empleados en la plaza de toros de Albacete. Son areneros, uno desde hace más de seis años y el otro desde hace dos".

En su trabajo continuó vinculado a los toros a través de los carteles. "Hacemos mucha cartelería, taquillaje y todo lo concerniente al mundo del toro. Los carteles de Albacete los hacemos ya que la empresa nos los encarga. Otra cosa que venimos haciendo desde hace mucho tiempo son los programas de mano de cada corrida que se entregan en la plaza. También en la temporada pasada y en anteriores hacíamos los carteles del fútbol".

De los cientos de carteles que ha imprimido afirma que el que más le ha ilusionado fue "el de la corrida del año pasado de Asprona por las nuevas características de impresión que dimos al cartel y porque el cartel de toros y toreros era muy bueno. Estuvimos en la ganadería de Daniel Martínez haciendo fotografías a los toros hasta que conseguimos una que merecía la pena y la pusimos en los carteles".

El año pasado fue la primera vez que hizo el cartel para la corrida de Asprona. Este año le gustaría repetir "porque es el veinticinco aniversario de la corrida de Asprona y nos encantaría hacer un cartel acorde a la celebración tan señalada".

Junquera quiere dar una nota particular a su trabajo en la imprenta. "Este año estamos introduciendo novedades en los carteles, e incluso en las entradas. No queremos imitar a las grandes litografías, por eso llevamos nuestra propia línea. Como se dice, es made in Junquera".

En el año 56 empezó a imprimir carteles "para los pueblos principalmente porque a la empresa de Albacete se lo hacían imprentas de Madrid. Fuimos comprando maquinaria más idónea y ya los hacemos nosotros". Esta buena labor en su imprenta le valió para que hace seis años le hiciesen senador del museo de las artes gráficas mundial, que está en el Puig (Valencia).

De todos los carteles, Junquera conserva varios con especial cariño. "Conservo varios en los que toreaba yo o en los que toreaban amigos míos. También conservo alguno en el que figura una terna especialmente atractiva para mí".

**Pedro J. GARCIA**



## Joselito, Ponce y Barrera

En cuanto a gustos taurinos Junquera tiene tres toreros de distinto corte como preferidos. Dice que en la actualidad "hay tres figuras que son las que me llevan a la plaza. Son Joselito, Enrique Ponce y Vicente Barrera. A Dámaso no lo incluyo porque está retirado, pero ha sido el toreromás honrado que ha habido".

Por lo que respecta a la parte local, se decanta por Manuel Caballero, José Manuel Samos, Manuel Amador e José Antonio Iniesta. Del único que es matador de toros afirma que "Caballero se está relanzando porque está cortando orejas en casi todas sus actuaciones y está cogiendo de nuevo el tren".

Como buen aficionado taurino Junquera señala que estará asistiendo a las corridas de toros "hasta que Dios quiera porque es una afición que llevas dentro y nunca desaparece". Con el permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide.



# Campos de trabajo de verano para jóvenes

**L**a Junta de Comunidades ha convocado un total de 448 plazas en distintos campos de trabajo dentro de la región, 289 en otras comunidades autónomas y 40 en el extranjero (Alemania, Francia, Polonia, República Checa, Holanda, Bélgica y Dinamarca), dirigidos a jóvenes con edades comprendidas entre los 18 y los 30 años.

En todos los destinos los desplazamientos de ida y vuelta corren por cuenta de los participantes y la incorporación al campo se realizará durante el primer día de actividad.

Las cuotas son de 9.000 pesetas a excepción de Baleares, cuya inscripción asciende a 10.000 pesetas.

**Información y reserva:**

**Tl: 21-50-12.**



## CAMPOS DE TRABAJO EN CASTILLA-LA MANCHA

PROVINCIA	NOMBRE DEL CAMPO	FECHAS	PLAZAS	MODALIDAD
ALBACETE	VILLAMALEA	21/7-10/8	20	Adecuación zona acampada Río Cabriel
	YESTE	10-30/7	20	Recuperación del patrimonio histórico-artístico
	FEREZ	12-31/7	20	Recuperación y adecuación del entorno natural
CIUDAD REAL	LETUR	1-20/7	25	Rehabilitar y medio ambiente
	ABENOJAR	1-20/7	15	Recuperación racional del medio ambiente
	TERRINCHES	14/7-2/8	20	Reparación y conservación de espacios naturales
	VVA. DE LOS INFANTES	7-26/7	20	Excavaciones en el yacimiento arqueológico de jamilla
	ALDEA DEL REY	7-26/7	20	Excavar las capillas adyac. a la iglesia del convento y castillo
	LAS VALERAS	1-20/8	25	Recuperación del sendero histórico-ecológico
CUENCA	LANDETE	10-30/7	20	Acondicion. y ajardinamiento de zona de recreo
	INIESTA	4-24/8	18	Excavación arqueológica de cerrogil
	MINGLAMILLA	8-28/7	25	Medio ambiente y renovación
	VILLAMAYOR DE SGO.	21/7-9/8	20	Recuperación de patrimonio etnográfico
	LAS PEDROÑERAS	5-25/7	25	Conservación y mejora de la ermita de S. Julián
GUADALAJARA	CORDUENTE	14/7-2/8	20	Rehabilitación del horno tradicional
	MASEGOSO DE TAJUÑA	1-20/8	20	Restauración de un antiguo horno de teja
	MOLINA DE ARAGÓN	1-20/7	25	Adecu. de la puerta medieval y ajardinamiento
	CIFUENTES	1-20/7	15	Excavación arqueológica del castillo
TOLEDO	TOLEDO	1-20/7	20	Medio ambiente - escuela de taller
	MEJORADA	4-23/8	20	Adecuación medioambiental y excavación castillo
	CAMUÑAS	8-27/8	15	Construir unos merenderos en el pueblo
	EL TOBOSO	1-20/7	20	Restauración de edificios de interés local y limpieza de zonas rurales y urbanas

Todos los Campos de Trabajo de Castilla-La Mancha van dirigidos a jóvenes de 18 a 30 años.

## CAMPOS DE TRABAJO EN OTRAS COMUNIDADES AUTONOMAS

C.C.A.A.	Nº COD.	CAMPOS DE TRABAJO	FECHAS	EDAD	PX	MODALIDAD	CUOTA	C. BANCARIA
Andalucía	1	San José (Almería)	7-18/7	18-30	2	Recuperación del paisaje	9.000	INTERJOVEN S.A. BANESTO O.P. C./ Joaquín Guichot, 1 (Sevilla) Campos de Trabajo, S.V. para jóvenes C/c nº: 0030-4111-14- 0641984-271
	2	Alcalá de los Gazules (Cádiz)	12-26/7	18-30	2	La Blesina "Restauración del habitat rural"		
	3	Medina Sidonia (Cádiz)	1-15/8	18-30	2	Castillo de Torrestrella		
	4	Almedinilla (Córdoba)	20/7-3/8	18-30	2	Arqueología		
	5	Gatara (Granada)	14-28/7	18-30	2	Arqueología		
	6	Campoamor (Huelva)	15-30/7	18-25	2	Recuperación Fibera y Molino del Odiel		
	7	Cumbres Mayores (Huelva)	16-31/7	18-30	2	Creación área de recreo en zona rural		
	8	Alcalá la Real (Jaén)	14-28/7	18-25	2	Fortaleza de la Mota - Arqueología		
	9	Alcalá la Real (Jaén)	11-25/8	18-25	2	Fortaleza de la Mota - Arqueología		
	10	Torrox (Málaga)	1-15/8	18-30	3	Rehabilitación Tomón árabe		
	11	Alcalá de Guadaíra (Sevilla)	8-22/7	18-30	3	Recuperación del entorno del Guedeira		
Aragón	12	Albaladea (Huesca)	20/7-3/8	18-28	2	Restauración de caminos	9.000	CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA Agen. 39, P/ María Agustín, 22 C/c 0039-33000430-45 Direc. Gral. de Juventud y Deportes Campos de Trabajo
	13	Canfranc (Huesca)	1-16/8	18-26	2	El Jardín de los mayones		
	14	Albaladea (Teruel)	1-20/7	18-28	2	Organización museo etnográfico		
	15	Esteruel (Teruel)	30/7-14/8	18-28	2	Restauración monte calvario		
	16	Fortanete (Teruel)	11-29/8	18-26	2	Paredes de piedra seca		
	17	Almoédico de la Sierra (Teruel)	15/7-3/8	18-26	2	Restauración horno tradicional de Alfarería		
	18	Caspe (Zaragoza)	8-27/7	18-26	2	Creación y restaur. de gigantes y cabezudos		
	19	Leciñena (Zaragoza)	1-20/8	18-26	2	Virgen de Magalón		
	20	Eriste (Huesca)	1-20/7	18-26	2	Ayuda social en el valle de Banaaque		
	21	Alcañon (Teruel)	1-20/7	18-26	2	Parque cultural del río Martín		
	Asturias	22	Caso	8-28/7	18-26	4		
23		Gijón	5-25/8	18-26	2	Medio ambiente y Señalización		
24		Grado	8-28/7	18-26	2	Medio ambiente y Señalización		
25		Langreo	8-26/7	18-26	3	Arqueología ind. y Medio ambiente		
26		Morcin	5-25/8	18-26	3	Medio ambiente y recuperación		
27		Quirós	5-25/8	18-26	2	Medio ambiente y recuperación		
28		Salas	5-25/8	18-26	2	Medio ambiente y rec. camino Santiago		
29		San Martín del Aureo	5-25/8	18-26	2	Restauración y Medio ambiente		
30		San Tirso de Abres	8-28/8	18-26	2	Medio ambiente y Etnográfico		
31		Taramundi	8-26/8	18-26	2	Medio ambiente y Etnográfico		
32		Valdés (Luarca)	5-25/8	18-26	3	Medio ambiente y rec. camino Santiago		
Balears	33	Yernes y Tameza	8-28/8	18-26	3	Medio ambiente y Etnográfico	10.000	CAJA DE BALEARS SA NOSTRA - Entidad 2051- oficina 0802-DC 05 nº c/c: 031-4662337 Titular: XRB
	34	Sea Païss (Ibiza)	16-30/8	23-26	2	Arqueología		
	35	Soller (Mallorca)	15/7-2/8	18-26	2	Mostra folklórica		
	36	La Trapa Dragonera I (Mallorca)	7-20/7	23-26	2	Medio ambiente limpieza litoral		
	37	La Trapa Dragonera II (Mallorca)	1-15/8	23-26	2	Medio ambiente limpieza litoral		
	38	Se Coma I (Mallorca)	17-31/7	18-22	2	Recuperación		
Canarias	39	Se Tomentera (Mallorca)	1-15/8	18-22	2	Reconstrucción	9.000	Instituto Canario de la Juventud, Gobierno de Canarias, Caja de Canarias, C/c.: 2052-6070-82 351000008
	40	Villa de Agüimes (Gran Canaria)	15-30/8	18-30	2	Rehabilitación		
	41	Valle de Agaete (Gran Canaria)	1-15/7	18-28	2	Arqueología - Medio ambiente		
	42	Buenavista del Norte (Tenerife)	15-30/7	18-26	2	Medio ambiente		
	43	San Sebastián de la Gomera	1-15/8	18-26	2	Rehabilitación		
Castilla y León	44	El Cerro de Castillo (Bernardos) Segovia	31/7-14/8	18-26	2	Arqueología	9.000	C. de Alarcos de Eg. nº23-08735-7 Urbaniz. 3 C/ Juan Bravo, 2 Segovia C. de Salamanca y Soria, C. Alaya, II 3110-201-20387811 C.P. Palencia
	45	San Idelfonso (Granja de S. Id.) Segovia	1-15/7	18-26	2	Medio ambiente		
	46	Chozos de Pastor (Dusñes) Palencia	1-15/8	18-26	3	Etnografía y Medio ambiente		
	47	Tierra de Campos (Palencia)	15-30/7	18-26	3	Medio ambiente		
	48	Campocobello (León)	1-15/7	18-26	3	Medio ambiente		
Galicia	49	Thelacio (T. de Sanabria) Zamora	1-15/7	18-26	3	Medio ambiente	9.000	Caja Salamanca y Soria Av/ de Raquel, 1. Cta.: 1100000044 Zamora
	50	Sanibañez (S. de vidriales) Zamora	1-15/8	18-26	3	Restauración		
	51	Ribadelago (Galende) Zamora	1-15/7	18-26	3	Medio ambiente		
	52	Lagos de Teixeira (Lugo)	1-15/7	18-22	2	Medio ambiente		
	53	Lagos de Teixeira (Lugo)	17-31/8	18-22	2	Medio ambiente		
	54	O Cereixal (Lugo)	1-15/7	23-30	2	Medio ambiente		
	55	O Cereixal (Lugo)	17-31/8	18-22	2	Medio ambiente		
	56	Ancarés-Dovis (Lugo)	1-15/7	18-22	2	Medio ambiente		
	57	A Penalba (Orense)	1-15/7	23-30	2	Medio ambiente		
	58	A Penalba (Orense)	1-15/8	23-30	2	Medio ambiente		
	59	A Penalba (Orense)	17-31/8	18-22	2	Medio ambiente		
	60	Ribas de Sil (Orense)	1-15/7	23-30	2	Medio ambiente		
	61	Ribas de Sil (Orense)	17-31/7	18-22	2	Medio ambiente		
	62	Ribas de Sil (Orense)	17-31/8	23-30	2	Medio ambiente		
	63	Illa de Ons (Pontevedra)	17-31/8	18-22	2	Medio ambiente		
	64	Illa Cies (Pontevedra)	17-31/8	23-30	2	Medio ambiente		
	65	Pontamari (Pontevedra)	17-31/8	23-30	2	Medio ambiente		
	66	Vilareo (La Coruña)	1-15/7	18-22	2	Medio ambiente		
	67	Vilareo (La Coruña)	17-31/7	23-30	2	Medio ambiente		
68	Vilareo (La Coruña)	17-31/8	23-30	2	Medio ambiente			
Extremadura	69	Ermita Augusta II (Mérida)	22/7-11/8	18-30	3	Arqueología	9.000	Modelo 50
	70	Río Ambroz II (Hervás)	22/7-11/8	18-30	2	Medio ambiente		
	71	Sierra de Gata II (Hoyos)	22/7-11/8	18-30	2	Medio ambiente		
	72	Cabeza la Vaca (Cabeza la Vaca)	1-21/7	18-30	3	Medio ambiente		
	73	Corta I (Corta)	1-21/7	18-30	2	Arqueología		
País Vasco	74	Corta II (Corta)	22/7-11/8	18-30	2	Arqueología	9.000	
	75	Lacimurga (Oreliana la Vieja)	1-21/7	18-30	2	Medio ambiente y Patrimonio		
	76	Ondarrea	16-30/7	18-22	2	Reconstrucción		
	77	Duranguésado	1-15/7	18-22	2	Etnografía, Recuperación y M. ambiente		
	78	Duranguésado	16-30/8	18-22	2	Etnografía, Recuperación y M. ambiente		

## CAMPOS DE TRABAJO EN OTRAS COMUNIDADES AUTONOMAS

C.C.A.A.	Nº COD.	CAMPOS DE TRABAJO	FECHAS	EDAD	PX	MODALIDAD	CUOTA	C. BANCARIA
País Vasco	79	Muskiz	1-15/8	18-22	2	Medio ambiente	9.000	Tesorería Gral. del G. Vasco. Campos de Trabajo. Caja Vital O. Principal de Vitoria-Gasteiz Nº: 2087-0150-9-9-001090440-9
	80	Muskiz	16-30/8	18-22	2	Medio ambiente		
	81	Laguardi	1-15/8	18-22	2	Recuperación del patrimonio industrial		
	82	Oñati	16-30/7	20-26	2	Reconstrucción		
	83	Oñati	1-15/8	20-26	2	Reconstrucción		
	84	Mendaro	16-30/8	20-26	2	Recuperación del patrimonio cultural		
	85	Asteasu	1-15/8	20-26	2	Reconstrucción		
	86	Estibalz	16-30/7	20-26	2	Recuperación del patrimonio cultural		
Madrid	87	Ribera Baja	1-15/8	18-22	2	Reconstrucción	9.000	CAJA DE MADRID Of.: 2038-0826-04 C/c.: 6432391238 Direcc. Gral. de Juventud
	88	Entorno al Jarama (Comaden)	1-15/7	18-26	2	Medio ambiente		
	89	Entorno al Jarama (Comaden)	16-30/7	18-26	2	Medio ambiente		
	90	Turismo Rural - Chinchón	16-30/7	18-26	2	Medio ambiente y Turismo Rural		
	91	Aldovea 97-San Fernando de Henares	1-15/7	18-26	2	Arqueología		
	92	Rutas en bicicleta B.T.T. - Fuenlabrada	16-30/7	18-26	2	Educación ambiental y Cicloturismo		
	93	Greda - Melcedahonda	1-15/8	18-26	2	Medio ambiente y restauración		
	94	Hospital Srta. Trinidad - Torreaguna	1-15/8	18-26	2	Arqueología		
Murcia	95	Mazarrón	16-30/7	18-26	2	Ecología marina	9.000	Consejería de Presidencia Caja Murcia. Urbana. 9 nº código 311.03 nombre del Campo de Trabajo en el que se inscribe y turno
	96	Bullas	16-30/7	18-26	2	Arqueología		
	97	Aguilas	16-30/7	18-26	2	Ecología Litoral		
	98	San Pedro	1-15/7	18-26	2	Ecología Litoral		
	99	San Pedro	17-31/7	18-26	2	Ecología Litoral		
	100	Abarán	15-30/7	18-26	2	Etnología		
	101	Abarán	4-18/8	18-26	2	Etnología		
	102	Blanca	16-30/7	18-26	2	Etnología		
	103	Blanca	4-18/8	18-26	2	Etnología		
	104	Totana	17-31/7	18-26	2	Ecología		
	105	Coy	1-15/8	18-26	2	Arqueología		
	106	Mula	16-30/7	18-26	2	Arqueología		
Navarra	107	Mula	1-15/8	18-26	2	Arqueología	9.000	Instituto Navarro de Deporte y Juventud Caja de Ahorros de Navarra O.P. Nº 2054/0000 47 910285668.7
	108	Cartagena	16-30/7	18-26	2	Rehabilitación		
	109	Cartagena	1-15/8	18-26	2	Rehabilitación		
	110	Roncesvalles-1	1-15/7	15-17	2	Arqueología y Medio ambiente		
	111	Roncesvalles-2	17-31/7	18-26	2	Arqueología y Medio ambiente		
	112	Roncesvalles-3	2-16/8	18-26	2	Arqueología y Medio ambiente		
	113	Estella-1	1-15/7	15-17	2	Recuperación y Medio ambiente		
	114	Elgorriaga-1	1-15/7	15-17	2	Recuperación y Medio ambiente		
La Rioja	115	Elgorriaga-3	2-16/8	18-26	2	Recuperación y Medio ambiente	9.000	C-Roja O.P. en Logroño. nº 01-015823 83 Cons. Educ. Cul. y Ju.
	116	Guetada-1	1-15/7	15-17	2	Recuperación y Medio ambiente		
Valencia	117	Igea	5-20/7	18-26	2	Restauración de yacimientos de fósiles	9.000	Generalitat Valenciana- IWAJ. Ingresos autorestringida BANCAJA (2077) Sucursal: Urbana la F4 (0025) Dígito de control: 5.1 C/c: 3101167962
	118	Esports Adaptats (Alicante)	1-20/7	18-26	1	Trabajo con discapacitados		
	119	Font D'Orxaies (Alicante)	15-30/7	18-26	2	Reconstrucción		
	120	Riu Molinar (Alicante)	21/7-4/8	18-26	2	Medio ambiente		
	121	Castell D'Alcalá de Xivert (Castellón)	1-15/8	18-26	3	Arqueología		
	122	Castell D'Alcalá de Xivert (Castellón)	17-31/8	18-26	2	Arqueología		
	123	Panyagolosa (Castellón)	15-30/7	18-26	3	Medio ambiente		
	124	Panyagolosa (Castellón)	1-15/8	18-26	2	Medio ambiente		
	125	Sigue la Plata (Castellón)	1-15/8	18-26	2	Medio ambiente		
	126	Costa del Castell (Valencia)	5-19/7	18-26	3	Medio ambiente		
	127	Costa del Castell (Valencia)	21/7-4/8	18-26	3	Arqueología		
	128	El Molón (Valencia)	14-31/7	18-26	2	Arqueología		
Cantabria	129	La Torrecilla (Valencia)	10-24/7	18-26	2	Arqueología	9.000	B. Santander - Agencia nº 01-59185. Dpto. Reg. de Cantabria
	130	La Torrecilla (Valencia)	28/7-9/8	18-26	3	Arqueología		
	131	La Cillería (Valencia)	15-30/7	18-26	2	Arqueología		
	132	Juliobriga (Arroyo)	6-20/8	18-26	2	Arqueología		
	133	Pesquera	16-30/7	18-26	2	Naturaleza		

## CAMPOS DE TRABAJO EN EL EXTRANJERO

NOMBRE	PAIS	CODIGO	TIPO PROJ.	EDAD	FECHA	PLAZAS
MUTLANGEN	ALEMANIA	CPD00009	STUD	18-26	14/7-2/8	1
BAD WURZACH	ALEMANIA	IBG00023	ENVI	18-27	10-23/8	2
SULINGEN	ALEMANIA	UGD7225	ENVI	18-26	19/7-10/8	2
QUICKBORN	ALEMANIA	UGD7231	ENVI	18-26	12/7-3/8	2
DEETZ B4	ALEMANIA	PRO00344	CONS	18-26	2-20/8	2
HEDERSLEBEN	ALEMANIA	9CI09.80	RENO	18-26	21/7-10/8	2
POSTDAM	ALEMANIA	VJF00023	RENO	18-26	7-20/7	2
BRAINE L'ALLEUD	BELGICA	CJA00006	ENVI	18-26	17-31/8	1
EGBERJERG	DINAMARCA	MS000015	CONS	18-26	10-23/8	2
JUJURIEUX	FRANCIA	CON00019	RENO	18-26	5-26/7	2
SAINT FRONT 2	FRANCIA	CON00064	RENO	18-26	2-23/8	2
CREUZIER LE VIEUX	FRANCIA	JYR00019	CONS	18-26	13/7-2/8	2
JALEYRAC	FRANCIA	JYR00041	CONS	18-26	20/7-6/8	2
NYONS	FRANCIA	JYR00074	ENVI	18-26	27/7-16/8	2
SAINT NIZIER DU MOCH	FRANCIA	JYR00080	CONS	18-26	3-23/8	2
SAINTE FLORINE	FRANCIA	JYR00106	ENVI	18-26	10-30/8	2
GUGNEY AUX AULX 2	FRANCIA	U0000027	RENO	18-26	4-25/8	2
MEZIERES	FRANCIA	U0000052	RENO	18-26	9-26/7	2
GUSVELD I	HOLANDA	SM00007	ENVI	18-30	2-16/8	2
ZAKOPANE	POLONIA	PIYE0010	KIDS	18-26	1-21/8	2
TYN NAD VLTAVOU	REP. CHECA	KMC00008	ENVI	18-26	10-23/8	2

La cuota es de 9.000 pts. a ingresar en la cuenta del INSTITUTO DE LA JUVENTUD - TIVE. CAJA POSTAL, Nº DE CUENTA: 00-0.015.148.190



## CRUCIGRAMA BLANCO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

(Cuadros negros, 21)

**HORIZONTALES.-** 1: Maligno. Natural de cierto país europeo.- 2: Casa de labor, alquería.- 3: Doctrina filosófica y religiosa de los primeros tiempos de la Iglesia.- 4: Pronombre personal. Nombre de consonante. Al revés, negación.- 5: Al revés, poetista griega. Veneno muy activo extraído de ciertas plantas.- 6: Rey legendario de Frigia. Al revés, emanación.- 7: Al revés, palpité. Escamotea.- 8: Belcebú (Pl).- 9: Del verbo ir. Orfeón. Al revés, símbolo químico.- 10: Descansar.- 11: Depravados.

**VERTICALES.-** 1: Oprobio.- 2: Al revés, tornado.- 3: Hostigadas. Al revés, terminación verbal.- 4: Artículo. Lujuriosos.- 5: Salida, nacimiento de un astro. Mamífero insectívoro.- 6: Pronombre personal. Lámpara.- 7: Crispamiento. Al revés, gastan.- 8: Portero. Al revés, sabio griego.- 9: Petición de auxilio. Ciudad italiana. Letra griega.- 10: Resides.- 11: Natural de cierto principado europeo.

### SOLUCION

Se señalan a continuación los espacios ocupados por los cuadros negros mediante varias cifras. La primera corresponde a las columnas horizontales y las demas a las verticales. Así, en horizontal 1, los cuadros negros corresponden a verticales 1, 6 y 11; en 2, a 2 y 10; en 4, a 4, 6 y 9; en 5, a 5; en 6, a 6, 7 y 8; en 7, a 5; en 8, a 2 y 10; en 9, a 3 y 9; en 10, a 2 y 10; y en 11, a 1 y 11.

**HORIZONTALES.-** 1: Malo. Ruso.- 2: Cortijo.- 3: Gnosticismo.- 4: Nos. Te. ON.- 5: ofas. Curare.- 6: Medidas.- 7: Ital. Sisa.- 8: Satanes.- 9: Id. Coral. OC.- 10: Reposar.- 11: Disolutos.

**VERTICALES.-** 1: Iguominia.- 2: nórt.- 3: Acoadas. rl.- 4: Los. Salaces.- 5: Orto. Tipo.- 6: TI. Farol.- 7: Rictus. nasU.- 8: Ujier. setaT.- 9: Sos. Asís. Ro.- 10: Moras.- 11: Monegasco.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
1																												
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												

**HORIZONTALES.** - 1: Espíritu celestial. Tarugos. País de Oriente Medio. - 2: Prisa. Preposición. Capital de Afganistán. Abona. - 3: Preposición. Moral. Terminación verbal. Al revés, cierto satélite. Municipio de Córdoba. Símbolo químico - 4: Altar. Vocal repetida tres veces. Deja. Labra. Cierta animal. Nota musical. - 5: Esmalte. Consonante. Soliciteisle. Al revés, detenido. Comparación. - 6: Fustiga. Naturales de cierto país europeo. Terminación propia de alcoholes. Conjunción. Partícula inseparable. Del verbo ser. - 7: Abarrotados. Al revés, molusco gasterópodo. Escamotean. Pudorosa, honesta. - 8: Consonante. Cierta número. Al revés, matrícula de coche española. Poeta italiano. Al revés, desgasté. Terminación verbal. - 9: Demostrativo. Fluido. Apáticas. Vocal. Afirmar, asegura. Nº romano. - 10: Cierta serpiente. Géneros de contrabando. Nota musical. Al revés, calcañar. Nombre con que se conoce también a cada una de las Parcas. - 11: Lago de Rusia. Gorgueras. Nº romano. Símbolo químico. Provincia española. - 12: Punto cardinal. Salvador, libertador. Frustrarias. Al revés, conciertas, acudeas. - 13: Al revés, denota alegría. Ventilen. Solucionad. Vocal. Relativos a la lea. - 14: Al revés, del verbo ser. Al revés, devocionario. Escogerme, entrecarme. Nota musical. - 15: Fundadora de Cartago. Crítico de arte inglés del siglo XIX. Exclamación. Vocal. Río español del Mediterráneo. - 16: Distraído. Cantidad muy grande, pero indefinida. Punto cardinal. Consonante. Vocal. Al revés, condenado. Adverbio de modo. Nº romano. - 17: Nombre de consonante. Voz del toro y de la vaca. Cuidas. Consonante. Consonante. Resonancia. - 18: Principio o jefe entre los tartaros. Al revés, rumores. Municipio de Tarragona. Consonante. Desafiar. Al revés, matrícula de coche española. - 19: Del verbo ser. Al revés, acudir con las manos. Símbolo químico. Al revés, desgastar. Invalida. Consonante repetida. - 20: Puras. Al revés, enseñadas. Río gallego. Letra griega (Pi). Habita. - 21: Símbolo químico. Superior de un monasterio. Nº romano. Nombre de consonante. Eruditos, cultivados. Pico de los Pirineos. Acudir. - 22: Al revés, adorne el borde de un vestido o documento. Al revés, municipio de Málaga. Desafien. Al revés, preposición. - 23: Vocal. Cajón para amasar. Pintor español. Anudara. Nº romano. Consonante. Difatele. - 24: Ciudad de Suiza. Cierta deportista. Símbolo químico. Vía fluvial. Gracia. Vocal. - 25: Desabrido. Nalgas. Malecones, escolleras.

**VERTICALES.** - 1: Aposento. Desirona, echa. Escritor inglés victoriano. Costlado. - 2: Armadura compuesta de peto y espalda. Preposición. Vocal. Inventaré. Carta de la baraja. - 3: Reflexivo. Al revés, palpa. HorrORIZADO. Crema de la leche. Al revés, pincho. - 4: Nombre de consonante. Anudes. Al revés, yo consciente. Río gallego. Matrícula de coche española. Conocerse. - 5: Desafío. Estipulados, entregados. Juego de naipes. Bincar. - 6: Signo del Zodiaco. Hachón. Terminación verbal. Severidad. Aseguro el drenaje de una cosa. - 7: Pez marino de carne muy apreciada. Al revés, engarzar. Relativas a la orina. Constelación. - 8: Viaje, desplazamiento. Fui capaz. Grupo, porción. Relativo a los astros. Vocal. Consonante. - 9: Símbolo químico. Suelo. Pileta. Fuera de combate. Contracción. Negación. - 10: Flechas. Marchitar. Pelea. Decaidas, calladas. - 11: Culpadas. Costumbres. Baltració. Ablandada, remojada. - 12: Consonante repetida. Afirmación. Al revés, fosa, hondonada. Período de tiempo. Al revés, padre. Al revés, entregale. - 13: Al revés, licitadora. Nº romano. Bases. Vigila, atienda. - 14: Infamias. Al revés, así sea. Al revés, nota musical. Al revés, conjunción. Al revés, letra griega. - 15: Constelación. Punto cardinal. Cansancio, destalecimiento. Limpiara con petróleo. - 16: Punto cardinal. Símbolo químico. Consonante. Punto cardinal. Al revés, península griega. Letras de "nade". Consonante repetida tres veces. Punto cardinal. - 17: Meseta de Turquía. Al revés, desgasté. Del verbo ir, inacenuadas. - 18: Padra. Vocal repetida. Vocales diferentes. Atravimiento. Asolar. Consonante. - 19: Al revés, del verbo ir. Nivel. Flancos. Al revés, única. Vocal. Al revés, reza. - 20: Claridad. Nombre de mujer. Donaire. Dole de defensas. Pasar rozando. Al revés, nota musical. - 21: Al revés, colocale. Cierta pariente (Fem y Pl.). Borde. Al revés, conjunto de granos diminutos contenidos en las anteras de las flores. - 22: Símbolo químico. Campeón. Del verbo ir. Quien la vida. Pronombre personal. Al revés, matrícula de coche española. Punto cardinal. - 23: Escarpas altas cortadas casi verticalmente. Incinarale. Pastor mozo. Limpio, bruñido. - 24: Del verbo ir. Canción canaria. Afónico. Pronombre personal. Nombre de varón. Contracción. - 25: Al revés, licor. Período de tiempo. Al revés, harta. Denota alegría. Punto cardinal. Onda. - 26: Partícula inseparable privativa o negativa. Al revés, peana, soporte para partituras musicales. Zorra. Afluente del Júcar. Punto cardinal. - 27: Vapulearia. Nota musical. Región de Francia.

## SOLUCION

HORIZONTALES  
 1. Espiritu celestial. Tarugos. País de Oriente Medio. - 2: Prisa. Preposición. Capital de Afganistán. Abona. - 3: Preposición. Moral. Terminación verbal. Al revés, cierto satélite. Municipio de Córdoba. Símbolo químico - 4: Altar. Vocal repetida tres veces. Deja. Labra. Cierta animal. Nota musical. - 5: Esmalte. Consonante. Soliciteisle. Al revés, detenido. Comparación. - 6: Fustiga. Naturales de cierto país europeo. Terminación propia de alcoholes. Conjunción. Partícula inseparable. Del verbo ser. - 7: Abarrotados. Al revés, molusco gasterópodo. Escamotean. Pudorosa, honesta. - 8: Consonante. Cierta número. Al revés, matrícula de coche española. Poeta italiano. Al revés, desgasté. Terminación verbal. - 9: Demostrativo. Fluido. Apáticas. Vocal. Afirmar, asegura. Nº romano. - 10: Cierta serpiente. Géneros de contrabando. Nota musical. Al revés, calcañar. Nombre con que se conoce también a cada una de las Parcas. - 11: Lago de Rusia. Gorgueras. Nº romano. Símbolo químico. Provincia española. - 12: Punto cardinal. Salvador, libertador. Frustrarias. Al revés, conciertas, acudeas. - 13: Al revés, denota alegría. Ventilen. Solucionad. Vocal. Relativos a la lea. - 14: Al revés, del verbo ser. Al revés, devocionario. Escogerme, entrecarme. Nota musical. - 15: Fundadora de Cartago. Crítico de arte inglés del siglo XIX. Exclamación. Vocal. Río español del Mediterráneo. - 16: Distraído. Cantidad muy grande, pero indefinida. Punto cardinal. Consonante. Vocal. Al revés, condenado. Adverbio de modo. Nº romano. - 17: Nombre de consonante. Voz del toro y de la vaca. Cuidas. Consonante. Consonante. Resonancia. - 18: Principio o jefe entre los tartaros. Al revés, rumores. Municipio de Tarragona. Consonante. Desafiar. Al revés, matrícula de coche española. - 19: Del verbo ser. Al revés, acudir con las manos. Símbolo químico. Al revés, desgastar. Invalida. Consonante repetida. - 20: Puras. Al revés, enseñadas. Río gallego. Letra griega (Pi). Habita. - 21: Símbolo químico. Superior de un monasterio. Nº romano. Nombre de consonante. Eruditos, cultivados. Pico de los Pirineos. Acudir. - 22: Al revés, adorne el borde de un vestido o documento. Al revés, municipio de Málaga. Desafien. Al revés, preposición. - 23: Vocal. Cajón para amasar. Pintor español. Anudara. Nº romano. Consonante. Difatele. - 24: Ciudad de Suiza. Cierta deportista. Símbolo químico. Vía fluvial. Gracia. Vocal. - 25: Desabrido. Nalgas. Malecones, escolleras.



## PROBLEMA DE LOGICA

	Izquierda		Derecha
NOMBRE			
DISFRAZ			
NUMERO HERMANOS			
PUESTO CLASE			

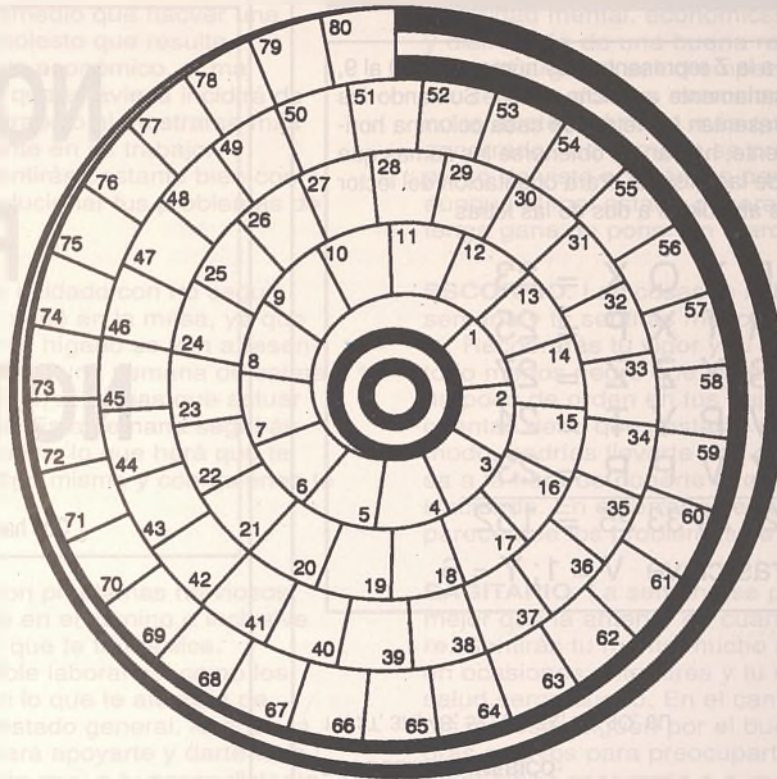
Cuatro niños se hallan colocados en fila para hacerse una fotografía con los disfraces con los que han actuado en la fiesta de fin de curso del colegio. Con los datos que les damos a continuación tendrá que deducir el nombre de cada uno de ellos, cuál es su disfraz, cuántos hermanos tiene y qué puesto ocupa en la clase

- 1.- Pepito va vestido de Príncipe.
- 2.- El sexto de la clase tiene dos hermanos.
- 3.- El que va vestido de conejo se halla inmediatamente a la derecha del que tiene un hermano.
- 4.- El de la izquierda es el segundo de la clase.
- 5.- Uno de los niños se llama Elena.
- 6.- El que tiene cuatro hermanos está inmediatamente a la izquierda del sexto de la clase .
- 7.- La cuarta de la clase se llama Lucía y está inmediatamente a la derecha del quinto de la clase .
- 8.- Pepito se halla inmediatamente a la izquierda del que va vestido de vaquero.
- 9.- El de la derecha va vestido de duende y no tiene tres hermanos.
- 10.- Pepito no tiene un hermano.
- 11.- Carlos va vestido de vaquero.

### SOLUCION

**Nombre:** Pepito, Carlos, Lucía, Elena  
**Disfraz:** Príncipe, Vaquero, Conejo, Duende  
**Número de hermanos:** Tres, Uno, Cuatro, Dos  
**Puesto clase:** Segundo, Quinto, Cuarto, Sexto

# DOBLE CARACOL



Partiendo de la casilla número 1 del centro, escribir las palabras correspondientes a las definiciones A, hasta llegar al número 80. Después, partiendo de la casilla 80, escribir hacia atrás las palabras correspondientes a las definiciones B, hasta llegar al número 1.

**A:** 1-9: Argumento que consta de tres proposiciones, la última de las cuales se deduce necesariamente de las otras.- 10-21: Dominio sobre los mares y sistema político cuya potencia reside en éste.- 22-27: Soldado ruso.- 28-33: Ciudad española.- 34-40: Exceder, pasar.- 41-42: Nombre de consonante.- 43-49: País africano.- 50-57: Depravado.- 58-62: Correa, sogá.- 63-67: Grueso.- 68-74: Urdiré.- 75-78: Demente.- 79-80: Matrícula de coche española.

**B:** 80-78: Plantigrado.- 77-72: Enfermedad epidémica.- 71-69: Multitud, cantidad.- 68-65: Expulsa el aire contenido en los pulmones de forma violenta y ruidosa.- 64-61: Esfera.- 60-57: Pueblo germánico.- 56-54: Cierta tejido.- 53-52: Pronombre personal.- 51-50: Del verbo ir.- 49-46: Brisa, soplo.- 45-39: Ciudad suiza.- 38-35: Conoce.- 34-31: Dí vueltas por el suelo.- 30-27: Planta acuática.- 26-23: Suceso, lance.- 22-20: Me desplomé.- 19-17: Extremo inferior de la antena.- 16-13: Objeto.- 12-11: Artículo.- 10-8: Diminutivo de nombre inglés de varón.- 7-4: Continuo.- 3-1: Cierta flor.

## SOLUCION

A: 1-9: Silogismo.- 10-21: Talasocracia.- 22-27: Cosaco.- 28-33: Toledo.- 34-40: Rebasar.- 41-42: Be.- 43-49: Nigema.- 50-57: Disoluto.- 58-62: Dogal.- 63-67: Obeso.- 68-74: Tramare.- 75-78: Loco.- 79-80: So.  
 B: 80-78: Oso.- 77-72: Cólera.- 71-69: Mar.- 68-65: Tose.- 64-61: Bola.- 60-57: Godo.- 56-54: Tuli.- 53-52: Os.- 51-50: Id.- 49-46: Aire.- 45-39: Ginebra.- 38-35: Sabe.- 34-31: Rode.- 30-27: Loto.- 26-23: Caso.- 22-20: Cal.- 19-17: Carr.- 16-13: Cosa.- 12-11: La.- 10-8: Tom.- 7-4: Siglo.- 3-1: Lis.

**Problema numérico**

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras

$$\begin{array}{r} Z P Y Q X = 33 \\ Z R T X P = 25 \\ Y S X Z Z = 27 \\ X V P Y T = 24 \\ S X V P R = 23 \\ \hline 27 \ 23 \ 24 \ 33 \ 25 = 132 \\ \text{Letras clave } V = 1; Y = 6 \end{array}$$

1V, 2T, 3R, 4S, 5Z, 6Y, 7X, 8P, 9Q, 0U

PROBLEMA NUMERICO:

**JEROGLIFICO**

**NOTA  
R  
NOTAS**

¿Qué hace Juan ?

Esta dormido  
R  
Esta DO.  
MI DO

**SIETE ERRORES**



Butaca, interruptor lampara, puno, pelo, pie lampara, oreja, ojo

## Horóscopo para la semana del 18 al 24 de Mayo

**ARIES.** Si sigue persistiendo el dolor de muelas no va a quedar otro remedio que hacer una visita al dentista por molesto que resulte. Desde el punto de vista económico, el mal momento físico por el que atraviesa incidirá de modo negativo en su trabajo al mostrarse más bien antipático y distante en su trabajo. Emocionalmente te sentirás bastante bien con tu pareja si consigues solucionar tus problemas de salud.

**TAURO.** Debes tener cuidado con no seguir excediéndote de ese modo en la mesa, ya que tanto tu estómago como hígado se van a resentir. En lo profesional vivirás una semana de calma, sin que nadie te presione, ni tengas que actuar de moderador de nadie. Esta semana seguirás con tu inspiración creativa, lo que hará que te sientas muy bien contigo mismo y con quienes te rodean.

**GEMINIS.** Si sigues con problemas nerviosos, deberías hacer un alto en el camino e inclusive tomar alguna infusión que te tranquilice. Los problemas de índole laboral así como los económicos, persistirán lo que te afectará de modo negativo en tu estado general. Aunque la persona amada intentará apoyarte y darte todo su ánimo, tui te sentirás muy a tu pesar distante.

**CANCER.** La salud será muy buena, por lo que debería aprovechar para realizar algún tipo de ejercicio físico para perder los kilos que ha ganado en estas fiestas. Desde el punto de vista económico parece que el horizonte se va despejando y aparece un posible camino a seguir, que debe tomar sin dudarlo. Sus relaciones con su pareja no viven el mejor momento, si bien estarán un poco mejor que la semana pasada.

**LEO.** Desde el punto de vista físico te sentirás cansado por el esfuerzo realizado la semana pasada. De todas formas el mejor modo de quitarte esos kilos que te sobran es hacer ejercicio, pero de una forma tranquila y sosegada. El trabajo se incrementará esta semana, lo que unido a tu cansancio físico, hará que te sientas en algunos momentos de la semana totalmente desbordado.

**VIRGO.** Deberás protegerte bien contra la lluvia y las inclemencias del tiempo en general, ya que sería muy fácil que pillaras un buen resfriado que te hiciera permanecer en cama por espacio de varios días, lo que te perjudicaría en tus relaciones profesionales de caqra a los nuevos contactos que has realizado recientemente. Sentimentalmente tus relaciones con tu pareja siguen por el buen camino y todo transcurrirá de un modo plácido.

**LIBRA.** Esta semana destacarás por tu agudeza y agilidad mental, económicamente estarás bien y disfrutarás de una buena relación de pareja. Sin embargo, tu salud empezará a resquebrajarse, sentirás dolores musculares y de cabeza y no te apetecerá nada más que estar en casa encerrado. La semana se presenta desde un punto de vista económico parecido a la anterior, aunque el mal estado general hará que no se tenga gana de poner en marcha nuevas ideas.

**ESCORPIO.** Las cosas te saldrán mejor esta semana y te sentirás menos nervioso e incómodo. Recobrarás tu vigor y tu optimismo y verás todo menos negro que la semana pasada. Pon un poco de orden en tus papeles y lleva bien las cuentas de lo que gastas e ingresas; de otro modo, podrías llevarte una desagradable sorpresa a la hora de ponerte al corriente con Hacienda. En el terreno sentimental también parece que los problemas se arreglan.

**SAGITARIO.** La semana se presenta mucho mejor que la anterior en cuanto a salud se refiere. Sentirás tu mente mucho más despierta que en ocasiones anteriores y tu estado general de salud serça bueno. En el campo económico, tus ingresos siguen por el buen camino y no tendrás motivos para preocuparte por ellos. En el fin de semana conocerás a nuevas personas y te sentirás muy a gusto con ellas.

**CAPRICORNIO.** La situación afectiva mejorará y el ambiente se hará más distendido y relajado. Disfrutarás de buena salud y te sentirás optimista con respecto al futuro, aunque un tanto agobiado por el incremento de trabajo. Gastos extras motivados seguramente por un viaje te obligarán a hacer ciertos reajustes y a economizar un poco. Si conduces, el coche te dará algún que otro quebradero de cabeza; es mejor que le hagan una revisión a fondo.

**ACUARIO.** Tendrás mucho trabajo y habrás de realizar un esfuerzo para dar salida a todo lo que se te ha ido acumulando con motivo de las fiestas, pero te sentirás contento y reconocerás que, para los tiempos que corren, no puedes quejarte porque tus asuntos siguen marchando bien. Es posible que un familiar o un pariente político sea motivo de preocupación o causa de un pequeño disgusto con tu pareja. En cualquier caso se tratará de algo pasajero y sin mayor trascendencia.

**PISCIS.** Obra con cautela y no te fíes, en principio, de nadie relacionado contigo por motivos profesionales. Piensa que las cosas son hoy día difíciles y que la competencia es grande en todos los campos. Tú no ibas a ser una excepción y si pecas de cándido y hablas de tus planes o de tus ideas con algún listillo, tu negocio podría resentirse seriamente. En tus horas libres disfrutarás mucho con tu pareja y te sentirás más enamorado de ella y más feliz que nunca.

# Tarjetas de compra

**C**uando extrajo el comprobante del cajero automático no reparó en el saldo. Esa tarde tenía prisa y deseaba llegar pronto a casa para recoger la bolsa de deporte y trasladarse al gimnasio para ejercitar unos músculos entumecidos por tantas horas de pasiva existencia.

Muchos días de ausencia auguraban una nueva sesión de acaloro acompasado y cúmulo de pequeñas molestias abdominales consecuencia de remolones giros esquivando el banco maldito.

Prefería otros aparatos más cómodos en los que erradicar las invasiones grasas. Varios días después recibió los extractos bancarios y detectó un notable descenso de liquidez que achacó a varios pagos pendientes. Su despiste e indolencia le hicieron amontonar papeles sobre una bandeja a la espera de mejor momento para poner en orden su burocracia doméstica.

Sin embargo, un leve sobresalto le hizo comparar recibos y saldos. En sus manos soportaba con absoluta indignación una retahíla de asientos contables que reflejaban compras desconocidas que habían ocasionado un insólito quebranto en el haber.

Debía tratarse de un monumental error del banco y necesitaba unas horas de paciente reflexión para preparar las palabras adecuadas con las que afrontar una entrevista destinada a desfacer el entuerto.

Las peores expectativas imaginables se mostraron con la crudeza de una realidad diáfana que lo puso en una situación delicada.

Con los pagos previstos en fechas postreras sus números enrojecerían para vergüenza propia y, además, los gravámenes leoninos iban a ser de época.

No encontraba explicación a tanta confusión porque no había efec-

tuado esas compras y en la tienda deberían resolver el asunto. Los comprobantes no estaban correctos. Su firma no era exactamente así, aunque parecida. Sacó la cartera para decir su número de cliente. Que raro; no la encontraba entre los rincones de piel recosida. Tampoco estaba el DNI. Todo iba encajando para su desgracia. Alguien con un rostro de cine lo había suplantado en el papel protagonista de poseso consumidor y tuvo la desfachatez de falsificar su autógrafo anónimo que le daba acceso a una cuenta corriente descuidada, que creía estar protegida por un ser inteligente, inflexible frente a intenciones traidoras de tarjetas secuestradas.

## ● Nadie optó por la comprobación rutinaria y pasó el plástico adinerado sin mirar una cara cambiada

Debió ser en el gimnasio. La chaqueta colgada había quedado repleta de papeles y llaves. No imaginó tan ladina acción entre gentes sanas con cuerpos Danone empeñados en esculpir carne para recoger las de amistades envidiosas. Trataba de recordar pequeños detalles y no llegaba al punto preciso en el que retratar la escena, la cara, el gesto, al ladrón que tuvo la habilidad de sacar el documento y tarjeta con el que visitar poco después la tienda que ofertaba ropa y negligencia.

Nadie optó por la comprobación rutinaria y pasó el plástico adinerado sin mirar una cara cambiada, que no correspondía con la fotografía que gritaba en silencio la traidora falsificación.

De haber visto su histérico gesto en color, la empleada, jamás hubiera aceptado el engaño.

La anulación llegó tarde.

Ahora pelea en ese laberinto procedimental para vencer su guerra comercial. No tiene acceso al ladrón, pero intentará que, de un modo u otro, la negligencia sufrague el desfalco causante del rubor en su dinero.

José Fco. ROLDAN

## ¿Cómo prevenimos?

1º.- Las tarjetas de crédito son dinero contante y sonante. En manos equivocadas pueden ocasionar perjuicios económicos a aquellos que sufren la sustracción.

2º.- Las tarjetas con número secreto para perfeccionar el pago tienen una gran ventaja sobre las que no disponen de esa seguridad.

3º.- No debemos cometer el tremendo error de llevar cerca de la tarjeta -aunque sea disimulado en forma de teléfono- el número clave. Tampoco recurrir a fechas de nacimiento que se pueden contrastar en el DNI. Los ladrones suelen repetir combinaciones en distintos cajeros para intentar conseguirlo.

4º.- Aunque sea un recurso contra la falta de memoria, jamás hemos de llevar el numerito pegado a la tarjeta. En caso de sustracción extraerán del ordenador que paga todo lo que esté dispuesto a entregar.

5º.- No debemos dejar la cartera al alcance de desconocidos. Si unimos el hurto a la falsedad y estafa, el perjuicio será mayor.

6º.- En muchos casos, que deben erradicarse, los empleados que cobran, no hacen la comprobación de identidad, firma y fotografía para evitar engaños. Esa negligencia da ventajas de los ladrones.

7º.- Cuando note la falta de su tarjeta debe comunicarlo lo antes posible a la entidad bancaria o tienda para anular su poder adquisitivo.

8º.- Cuando alguien detecte el uso fraudulento de una tarjeta sustraída, con cierta astucia y habilidad, procurará avisar a los servicios de seguridad de la tienda o al 091.

9º.- No facilite sus datos bancarios a desconocidos. Realice las operaciones en persona y no utilice el correo para enviar tarjetas o documentos de pago. Pueden sustraerle la correspondencia.

10º.- Ante cualquier duda consulte a su entidad bancaria o establecimiento vendedor. Anule la tarjeta. Controle sus saldos y operaciones mensuales.



*José María Lozano, cuarenta años dedicado a la docencia*

# "Heredé de Albacete el humor, la cortesía y la valentía"

*José María Lozano lleva cuarenta años dedicado a la enseñanza universitaria. A pesar de haber dejado ya su cátedra de Hacienda Pública en la Universidad Complutense de Madrid, sigue al pie del cañón, embarcado en la docencia. A lo largo de su trayectoria profesional ha recibido varios premios y ha escrito dieciséis libros. De Albacete dice haber heredado el buen humor, la cortesía y la valentía. Lozano mira la vida de frente y no se asusta por nada.*



**Pregunta.-** ¿Qué relación guarda con Albacete?

**José María Lozano:** Nací en Albacete en la calle del León, cerca del paseo de La Cuba. Mi madre era la directora de la Escuela Normal de Maestras y se casó con el director de la Escuela Normal de Maestros, que era también abogado. Estudié en la escuela gradual y después en el Instituto de la avenida Rodríguez Acosta. Saqué muy buenas notas, rivalizando con Carlos Belmonte, el arquitecto, y con Santiago Estrada, que ha trabajado en el Ayuntamiento de Madrid.

En 1936, cuando estalló la Guerra, hubo un bombardeo nacional sobre Albacete, en el que murió mi padre y perdí yo el brazo derecho, además de recibir hasta once heridas. Tuve que aprender a escribir con la izquierda y con la izquierda he escrito dieciséis libros y he hecho oposiciones, primero al Cuerpo de Administración Civil y luego a Cátedras, que me llevaron a Barcelona y luego a Madrid.

**P.-** ¿Suele volver por la ciudad?

**J.M.L.-** He vuelto bastante, porque me invitaban a cazar. Yo cazo con una escopeta ligera, cosa que sor-

prendió al Rey cuando se lo conté en una cacería. Tiene bastante sentido del humor y me preguntó: "¿Y mataste muchas?". Le contesté: "Majestad, a otro le mentiría, como es costumbre entre cazadores, y le diría que veinte o veinticinco, pero maté siete". "Pues no está mal", me dijo.

He vuelto por Albacete a cazar; he hecho algunas excursiones; una, hace cinco años, para que mi mujer conociera Los Chorros. A la vuelta, pasamos por Albacete y me sorprendió. Aquella calle de Marqués de Molins, con casas ilustres de viejas familias, se había convertido en una especie de París, con unos letreros luminosos que decían "Benetton", Yves Saint Laurent... ¡Un boulevard de París, con tiendas deslumbrantes! Tengo mucho cariño a Albacete.

En Madrid he procurado mantener ese fuego. Por una iniciativa de Santiago Estrada, nos reuníamos una vez al mes un grupo de siete albacetenses y sus mujeres a comer.

Nos llamaban los siete magníficos... ahora llevamos quizá un año sin reunirnos. Fue una buena ocasión de hablar de nuestras cosas.

**P.-** ¿Le ha marcado mucho el ser manchego?

**J.M.L.-** Diría que sí. Debo mucho a Albacete. Albacete me ha tratado bien siempre. Hace pocos años, en una comida, conté algunas anécdotas a la hora del café y cuando se despedía el general Gutiérrez Mellado, ya fallecido, me dijo: "Lozano, tiene usted muy buen humor, ¿a qué se debe?". Le contesté: "Mi general, a varias cosas: una, es un vídeo en el que aparece usted...". "No diga eso, hombre", me contestó. "Era una broma", respondí; creo que ese modo de ser se debe al espíritu de Albacete.

**P.-** ¿Y qué espíritu es ése?

**J.M.L.-** Se lo voy a explicar con una anécdota. Cuando ganaron los aliados en la guerra, las señoras de Albacete con muchas hectáreas estaban preocupadísimas con lo que podía ocurrir y le preguntaron a un amigo, que había estado en la división azul, un albacetense típico: "¡ay, Tomás! y si vienen los rusos... ¿qué va a ser de nosotros?". Tomás, muy de Albacete, decía: "Mira Eloísa, si vienen los rusos, con no hablarles...".

Ese es el espíritu de una tierra llana, donde la gente estaba arando la tierra y ciudando a sus hijos, y veían pasar en lontananza los caballos musulmanes en una dirección.

Luego, los cristianos persiguiendo a los musulmanes y así durante siglos. Los de Albacete nos asustamos de poquitas cosas y eso es una gran virtud. Y, además, diría que es una tierra infinitamente cortés y acogedora. El porcentaje de buenas personas por metro cuadrado es superior al resto de la península.

**P.- ¿Ha sido un buen representante de su tierra?**

**J.M.L.-** En 1978 me hicieron la insigne deferencia de pedirme que preparara el pregón de la Feria.

Para mí, era un gran honor, pues en la República se lo pidieron a Don Miguel de Unamuno, aunque él era un genio y yo no.

Unamuno empezó diciendo: "Albacete, sois una ciudad feliz; no tenéis pasado, no tenéis presente, no tenéis porvenir".

Se equivocaba. No hay más que mirar el comercio. Me lo decía el economista Fuentes Quintana, que fue allí a impartir una conferencia.

"Desengáñate, José María, cuando el equipo de fútbol de una ciudad asciende a primera división es que algo pasa en la ciudad".

Fui pregonero de la Feria y me hicieron Albacetense del año. Fueron unos breves momentos de gloria.

**P.- ¿Cómo ha sido su trayectoria profesional. ¿Siempre pensó hacer carrera académica?**

**J.M.L.-** Primero estudié Derecho y después, ya casado y con hijos, hice Económicas; me doctoré el mismo día que mi compañero Ramón Tamames y nos dieron Premio Extraordinario a los dos, ya que ese año había dos premios.

Luego hice mi oposición a Cátedra, a la antigua usanza, con seis ejercicios.

En la Universidad Complutense, fui catorce años director del Departamento de Hacienda Pública y siete años secretario general, cosa que echo mucho de menos. Tenía unas secretarías muy amables. Las secretarías españolas son la base del país.

Dejé este cargo y luego me jubilaron anticipadamente. Fui emérito y pasé a dar clase en el CEU. He tenido mucha suerte en la vida. Me casé en el año 1952 con una gallega, María Luz Maneiro, licenciada en Filosofía y Letras, y tuve cinco hijos. Aunque yo siempre digo que Albacete produce, además de cuchillería fina, los mejores maridos de Europa. Está comprobado



universalmente.

**P.- ¿Cuántos años lleva dedicado a la docencia?**

**J.M.L.-** El 1 de octubre de este año voy a cumplir los cuarenta años de profesor universitario. Primero fui ayudante con Enrique Fuentes Quintana, que es mi maestro, además de mi amigo, y luego como catedrático en Barcelona y en Madrid: cuarenta años dedicado a la enseñanza, lo cual no está mal, si se considera que llevo cuarenta y cinco años casado, cuarenta y ocho de fumador de pipa... Uno empieza ser viejo cuando hace cuentas...

● **Fui pregonero de la Feria y me hicieron Albacetense del año. Fueron unos breves momentos de gloria**

**P.- ¿Qué cualidades se requieren para ser un buen profesor universitario?**

**J.M.L.-** Creo que una que no abunda nada: el afecto por los alumnos. Mis hijos bromeaban hablando del consultorio gratuito del profesor Lozano, porque vienen a casa tres o cuatro

ex-alumnos por mes, para preguntarme qué máster hacen, qué oposición eligen, pedirme la firma para un curso... Se trata de conseguir una relación familiar con los alumnos y eso se tiene o no se tiene. Se puede ser un pozo de ciencia, pero si falta esa capacidad, nunca se conectará con los alumnos.

**P.- En esos cuarenta años de docencia, ¿habrá habido también momentos difíciles?**

**J.M.L.-** A veces, los alumnos hablan en clase y eso molesta, pero yo no he echado jamás, en cuarenta años, a un alumno de clase. A veces tengo que utilizar algunos trucos.

Una vez, tenía una alumna de Pontevedra que era muy habladora y le dije, echando mano de la lengua vernácula: "Fillinha, falas moito" y la callé para tres días. Prefiero siempre la afabilidad. Yo estudié unos meses de mi vida en Londres y cogí un poco la tradición anglosajona del diálogo con los alumnos.

**P.- Usted ha publicado hasta dieciséis libros, ¿en qué temas se ha especializado?**

**J.M.L.-** Por supuesto, todo lo que he escrito está relacionado con la economía. En un momento de mi vida me di cuenta de que había traducido mucho, tenía muchas fichas de inglés económico y podía hacer un buen diccionario de inglés-español. Y publiqué uno en 1989, con la editorial Pirámide, que va por la cuarta edición, y da derechos de autor serios.

Una hija de albacetense que está en la Oficina de Representación de España en Bruselas me contaba que allí solían decir, hablando del diccionario: "pásame el Lozano".

Luego escribí un segundo libro, un diccionario abreviado, que ahora va a traducirse al portugués. También tengo un libro sobre la pipa, porque me lo pidió el editor, al saber que yo fumaba cuarenta años en pipa. Se titula "El libro de la pipa" y salió publicado hace dos años.

**P.- Su trabajo como secretario general de la Universidad Complutense. ¿le obligó a dejar las clases?**

**J.M.L.-** Yo no dejé de dar mis clases todas las tardes y, por las mañanas, iba al despacho. Tenía un despacho maravilloso en el edificio de Gobierno. Con la ventaja del cochecito oficial, podía trasladarme a Somosaguas para las clases. Toda mi vida transcurría en la zona universitaria.



De hecho, siempre estuve relacionado con la Universidad. Hice toda mi carrera en los colegios mayores y les debo mucho. Estudié en el Colegio Mayor Cisneros, luego en el César Carlos y en el Guadalupe, un colegio mayor hispanoamericano, una idea maravillosa, que permite que se relacionen entre sí estudiantes de países sudamericanos. Los colegios mayores son una de las grandes cosas de mi vida. Debo más a los colegios mayores que a ninguna otra cosa.

**P.- ¿Ha cambiado mucho la universidad desde que usted empezó hasta ahora?**

**J.M.L.-** Cuando yo empecé, la universidad era un centro, en cierto modo minoritario, para chicos de la clase media que querían hacer carrera. Luego ha entrado todo el mundo y ha sido necesario hacer grupos especiales para aquéllos que tienen más interés. Además, hay otro fenómeno, desde el Ministerio de Educación, con tantos cambios, se ha destrozado el bachillerato y los alumnos, a pesar de tener buenos deseos, lo desconocen todo. No leen, tampoco han visto cine clásico, y eso también es

cultura.

Cuando murió Dámaso Alonso les dije: "hoy voy a empezar por otra cosa; ha muerto Dámaso Alonso, catedrático, académico, que escribió uno de los sonetos más hermosos desde Quevedo, en lengua castellana". Y se lo recité. Supongo que luego lo contarían en su casa a la hora de la comida... El material humano es excelente, pero la desalfabetización de la juventud española es un problema gravísimo.



**P.- ¿Nota diferencia entre la calidad de la universidad pública y la de la privada?**

**J.M.L.-** Hay universidades públicas, buenas y públicas malas, y privadas buenas y malas. Si alguna vez tuviera que dar un consejo, tendría en cuenta que las privadas que tienen una tradición, son mejores que las privadas recién fundadas. Cuando suenan nombres nuevos siempre pienso en la Universidad San Pablo CEU, que hereda una tradición de sesenta años, o la Ramón Llull, de Barcelona.

**P.- ¿Cuáles han sido los hitos de su vida, los momentos que le han dado mayor satisfacción?**

**J.M.L.-** En la cordillera que es la vida humana destacaría el día de la Primera Comunión, mi boda, el nacimiento del primer hijo y el día que gané la cátedra. También el día que, después de cuarenta años añorándolo, descubrí Venecia. Penetrar en la Plaza de San Marcos y ver frente a ti la catedral y las palomas que vuelan, los turistas... fue también para mí una fecha inolvidable.

*María Angeles BURGUERA*

Por PEDRO GAMO



## La Mancha en primavera

**E**sta prematura primavera que nos ha inundado por los cuatro costados, y que según los astrónomos se ha adelantado

en varias semanas, aparece como una maravillosa eclosión de vida natural en esta tierra albaceteña, hija de los contrates.

El mundo vegetal ha desplegado sus más exquisitos y vistosos coloridos para adornar una estación repleta de prodigiosos encantos.

Así en la Mancha, un universo de color sangre salpica ya entre el verdor de los cereales, es un fantástico cromatismo que parece salido de los pinceles de nuestro universal, Benjamín Palencia; son amapolas que tiñen de sangre de toro estos infinitos campos manchegos.

En otras ocasiones son las malvas con su floración celeste las que se funden rayando el horizonte en la inmensidad de un firmamento brillante.

● Es un fantástico cromatismo que parece salido de los pinceles de nuestro universal Benjamín Palencia

Un paso más allá, donde acaba la llanura, la sierra espera... La montaña, con sus prados sangrantes de fuentes alimentadas por las últimas nieves y las lluvias, han puesto alas a los arroyuelos de montaña. A su orilla desde finales de invierno crecen las delicadas primulas con sus botoncillos

de oro y las enigmáticas orquídeas, belloritas y dientes de león.

Los romeros floridos, como fecundas plantas melíferas, son destino de auténticos enjambres de abejas que liban su néctar y los apicultores se afanan en recolectar la miel.

En las recónditas riberas del Tus, Mundo, Taibilla, Júcar o el Madera, una legión de plantas, ayer caducas y encendidas en mil colores otoñales; hoy lucen sus resplandecientes follajes, cuando no entre la espesura, emerge la espléndida floración del espino albar, el taray o los sauces.

### **Explosión de color**

Es una fantástica explosión de color, cuando a sus pies se deslizan los cauces fluviales, briosos y llenos de vida, es decir, colmados de agua.

Tampoco es infrecuente que entre los bosques de encinas, encontremos a uno de los frutos más singulares de la flora albacetense; el ruscus, con sus bolitas rojas escarlata cuelgan sobre las falsas hojas de este pinchoso arbusto.

El cuco con sus monótonos cantos rotos del ocaso, las primeras y espectaculares acrobacias de las golondrinas y el abejaruco de canto incesante y colorido sin par, llenan de vistosidad y ponen el sonido a los cielos provinciales.

Mariposas de mil colores y toda una legión de insectos( abejorritos,

avispas, escarabajos) liban entre las primeras flores de los caldos, y las infatigables hormigas no desperdician ni un segundo de su laboriosa existencia.

## ● Los primeros rayones (cría de jabalíes), con su traje mimético se confunde entre la espesura del matorral

En el mundo animal es el renacer del ciclo vital, es tiempo de las danzas amorosas y de los alumbramientos de las primeras crías.

Los pájaros, por su parte, desarrollan un incesante trabajo en la construcción de sus nidos apropiados para dar cobijo a la prole, cuando los machos de estas aves despliegan sus más selectos trinos; así el ruiseñor, el pinzón, jilguero, la oropéndola, el mirlo, desencadenan toda una sublime sinfonía que inunda el bosque.

Hasta el pajarillo de plumaje más

modesto, no dudan en brindar sus trinos al viento, para deleite del caminante.

### **Nuevas vidas en la fauna**

Los primeros rayones (cría de jabalíes), con su traje mimético se confunde entre la espesura del matorral; la hembra del halcón peregrino incubaba sus huevos sobre los inaccesibles cantiles del río Mundo, y en las Sierras de Nerpio, una graciosa y ágil cabritilla montés con apenas unos días de vida, ya sueña con emular a su diestra madre tratando de escalar un pequeño peñasco.

Es el despertar de una nueva época que parecía dormida durante el gélido y sereno invierno de cielos plomizos.

Ahora los caracoles babosean la hierba en alguna mañana húmeda y templada de mayo, cuando el tiempo revuelto de sol interrumpido por la lluvia y las nubes no termina de sentar la cabeza en esta asombrosa estación repleta de cambios, color y sonido.

Son retazos del canto de una espléndida primavera albacetense y en los campos de La Mancha.



# Frere Jacques y las piedras de la vejiga urinaria

**C**uando la familia Collot perdió el monopolio de generaciones en el tratamiento quirúrgico de las piedras vesicales (litotomía) aparece en escena una de las más notables figuras de la historia de la cirugía: Jacques Beaulieu (1651-1714).

Nació en el Franco Condado de familia humilde por lo que su educación no pudo ser esmerada. Inició su vida activa en la caballería, pero abandonó el ejército a los 21 años y entró a trabajar como aprendiz con un litotomista italiano ambulante y de nombre Pauloni.

Aprendido el oficio de "sacador de la piedra vesical" (litotomista) inició sus itinerarios por toda Provenza ejerciendo su oficio durante años y desarrollando su propio método.

En aquella época se hacía llamar Frere Jacques vistiendo con hábito de monje de su propio diseño, aunque no pertenecía a ninguna orden religiosa.

Con este nombre pasó a los anales de la cirugía y a la conocida canción infantil: "Frere Jacques, Frere Jacques/Dormez vous? Dormez vous?/Sonnet les matines/Sonnent les matines/Din dan don/Din dan don.

Después de muchas dificultades, Frere Jacques se graduó como litotomista a los 46 años, practicando múltiples operaciones de piedra vesical en el Languedoc, Marsella y Perpiñan.

En este momento, hacia 1690, cura de su piedra vesical a un importante personaje de Besancon el cual le da una carta de presentación para el presidente del Parlamento de París, que ordena a los cirujanos del Hotel-Dieu para que examinen su habilidad.

Aunque todo salió perfectamente, se le negó la licencia porque no había preparado al paciente con sangrías y laxantes, pero recibió el permiso de manos del rey Luis XIV cuando éste presenció la operación de un zapatero real, que se recuperó en tres semanas.

Permaneció operando en Fontainebleau una serie exitosa de diez pacientes. Pero la suerte cambió y

en las siguientes operaciones resultaron de consecutivas muertes, fístulas e incontinencia de orina.

El informe de los cirujanos del Hotel-Dieu volvió a ser desfavorables. A pesar de ello se le permitió seguir operando públicamente a sus pacientes.

De sesenta pacientes veinticinco murieron, mientras que otros procedimientos utilizados por otros cirujanos dieron mejores resultados.

Finalmente se prohibió operar a Frere Jacques, lo cual le obligó a abandonar París para ganarse la vida como litotomista en los mercados.

Viajó por toda Francia, Alemania y Holanda y su técnica propia fue mejorando poco a poco.

Nuevamente se le convenció para volver a la capital, donde Fagón, que también padecía de piedra vesical le instruyó en la disección anatómica y en el uso de la sonda acanalada.

En el París de 1701, relajó 38

intervenciones sin un sólo muerto, unamarca jamás alcanzada hasta entonces. La suerte volvía a sonreírle.

En 1703 Frere Jacques es llamado por el prestigioso mariscal de Lorges quien tras observarle operar a 22 pacientes en su propia mansión, se sometió al mismo tratamiento, pero murió.

El fracaso fue explotado por sus enemigos obligando a Frere Jacques a dejar París, nunca más volvería.

La muerte del mariscal operado le obligó nuevamente al ejercicio ambulante. Los años de 1704 a 1707 fueron de continuos triunfos.

En Amsterdam conoció al célebre anatomista y litotomista Rau, quien no tardó en mejorar el método.

Ahora bien el anatomista holandés que, al parecer, consiguió buenos resultados con dicho método, guardó el mayor sigilo de su técnica y no permitió que sus estudiantes la aprendieran.



Frere Jacquers recibió honores en Delt y Utrecht.

Se le regalaron dos sondas de oro, y en Bruselas una medalla de oro con su retrato con una sonda en las manos.

### Celos profesionales

Los celos profesionales entre él y Rau le obligaron a dejar Holanda y nuevamente vuelve al itinerario que le hace recorrer toda Europa, dejando un rastro de un total de 4.500 litotomías entre Amsterdam y Roma.

También durante esta misma época Jacques trató más de dos mil hernias.

Ningún hombre como el ejercicio tanta influencia sobre la operación de litotomía para la extracción de las piedras vesicales.

Su personalidad y sus raras costumbres sugirieron en ocasiones de que se trataba de un charlatán, pero amigos y enemigos tuvieron que admitir siempre su sinceridad y caridad.

Se retiró a los 69 años de edad y al final de su ocupada carrera quirúrgica sus únicas pertenencias eran sus sondas de oro, que había man-

dado fundir, y once mil libras que mandó distribuir entre algunos de sus familiares y diversas instituciones de caridad.

## ● Su personalidad y raras costumbres sugirieron que se trataba de un charlatán, pero amigos y enemigos tuvieron que admitir su sinceridad y caridad

Frere Jacques fue un hombre controvertido, sin embargo entre otras circunstancias peculiares, inspiró al compositor francés, Marin Marais, cuando se encontraba en Versalles en el curso de sus operaciones, una corta composición para viola titulada "Tableau de l'operation de la taille", es decir "Mesa para la operación de la talla (extracción de la piedra vesical).

Los comentarios de la historia sobre este singular personaje también han sido controvertidos.

### Comentarios controvertidos

Mientras que Desnos da una opinión justa, Douglas le condena como un "miserable sin valor".

Por el contrario el cirujano John Bell emite una respetuosa opinión para el hombre que habiendo nacido humildemente adquirió sentimientos justos y a quien los cirujanos que le siguieron deben la puesta en práctica de una operación que alivió muchos dolores y muertes de los pacientes afectos a piedras en la vejiga urinaria.

Era inevitable que sus éxitos conmovieran a la envidia a los demás, tal como Rau.

Rau después de aprender el método lo rodeó de un ambiente de misterio interesado, ya que después de hacer la incisión en el paciente mantenía sus dedos en la herida para evitar que sus ayudantes y los observadores vieran las estructuras internas y por lo tanto pudieran aprender la técnica que a él generosamente le habían enseñado.

Julio VIRSEDA



Por **JUAN CARRIZO**

## Apple lanza un ordenador de lujo para celebrar sus dos décadas

**A**pple Computer, celebra sus dos décadas con la construcción del ordenador "Macintosh Veinte Aniversario", que se comercializará en junio, y en una edición limitada de 12.000 unidades, en Francia, Alemania, Japón, Reino Unido y Estado Unidos con un coste cercano al millón de pesetas. Con un diseño innovador y provisto de una pantalla plana, este completo centro de entretenimiento incluye sintonizador de TV, lector de CD, un completo ordenador personal con el procesador PowerPC 603 de tecnología RISC, sintonizador de radio FM, sistema de sonido Acoustimass de Bose, adaptador de cable para vídeo compuesto y un singular teclado con trackpad separable.

"Cuando empezamos a diseñar el 'Macintosh Veinte Aniversario' nuestro propósito era definir una solución radicalmente nueva en cuanto a Diseño Industrial", comentó Jonathan Ive, director de Diseño Industrial de Apple. "La estrecha integración de ordenador personal y equipo de consumo es un claro indicio de por dónde irá el futuro en el diseño tecnológico", añadió.

En 1984, Apple lanzó un diseño de interfaz hombre-máquina cuyo éxito puede ser medido por la constante imitación que se ha hecho del mismo. Apoyándose en su liderazgo en informática multimedia, Apple brinda ahora una visión anticipada del diseño del futuro. El "Macintosh Veinte Aniversario" marca un gran hito estético con sus sofisticadas características. Destaca, especialmente, su estilizado y singular mueble metálico, con un perfil de tan sólo 2 pulgadas de grosor, que aloja en su interior la pantalla



de matriz activa, las unidades de disco flexible y disco duro, el lector de CD y CD-ROM, el sintonizador de TV y el sintonizador de radio.

El "Macintosh Veinte Aniversario" presenta una cuidadosa integración de varios aspectos de la interfaz de usuario que definen un nuevo estándar en el diseño de ordenadores. Mientras que otras compañías han intentado impulsar el avance de la informática con avances incrementales en el diseño del hardware, con cambios sutiles en el color, la altura o anchura de la caja, el "Macintosh Veinte Aniversario" va mucho más allá de cualquiera de estos intentos, proponiendo una escultura ergonómica que viene a corroborar el adagio de que "menos es más".

El sistema de sonido del "Macintosh Veinte Aniversario" ha sido diseñado especialmente por la compañía Bose Corporación, líder mundial en tecnología de audio. Dos amplios altavoces de dos pulgadas de grosor flanquean el "Macintosh Veinte Aniversario"; éstos se complementan con un módulo Acoustimass independiente que despliega todo un espectro de graves de gran riqueza y profundidad.

El resultado es el primer sistema

de sonido de ordenador que envuelve al usuario y proporciona una sorprendente sensación de interactividad con lo que sucede en la pantalla. El módulo Acoustimass, diseñado para colocarlo en el suelo, apartado de la vista, aloja también en su interior la fuente de alimentación y se conecta a la unidad principal por medio de un solo cable.

Gracias al uso de las mejores pantallas de matriz activa disponibles en el mercado, el "Macintosh Veinte Aniversario" ofrece una superficie de visualización plana y brillante que muestra las imágenes con una excepcional calidad y miles de colores. Su diseño contribuye a la delgada estructura que presenta la unidad central que facilita su uso tanto en casa como en la oficina.

Además del CD-ROM y de la pantalla de matriz activa de 12,1 pulgadas, el concepto "Macintosh Veinte Aniversario" se caracteriza por incorporar un rápido procesador PowerPC 603e a 250 MHz, un disco duro de 2 GB y 32 MB de memoria RAM, adecuados para ejecutar cualquier aplicación. Incluye, asimismo, puertos serie y SCSI de tipo estándar Macintosh, así como un puerto de entrada S-vídeo con acceso para vídeo compuesto.



# *Fray Bernardino de Minaya y su tiempo*

Una visión de la hispanización  
de América a través de su vida y obra



*Daniel Sánchez Ortega*

colección  
*identidades*

En este libro, más allá de la descripción de la biografía de fray Bernardino de Minaya, el autor realiza una reflexión sobre España en su inevitable referencia europea y americana, una impresión y estudio sobre la España del siglo XIV, sobre la España de siempre, con sus luces y sus sombras. La vida apasionante de fray Bernardino es solamente el hilo conductor de esta reflexión y su referencia más inmediata.

# La colmenilla

**C**uando nos adentramos en zonas pobladas por especies vegetales como los jarales o las estepas en la estación de la primavera, podemos encontrar unas especies de diminutas alcachofas de colores muy vivos que irrumpen en la superficie del suelo, a la sombra de este tipo de matorrales.

Es un curioso vegetal al que se le conoce bajo el nombre científico de "Cytinus hypocistis", pertenece a la familia botánica de las raflesiáceas.

Ante esta apariencia poco común de vegetal da la impresión de ser un hongo colorido, y no es una apreciación descabellada puesto que al carecer de clorofila, también necesita vivir a expensas de otras plantas, en este caso de jaras y estepas.

## *Vegetal parasitario*

De esta forma estamos ante un vegetal parasitario que prolifera por medio de hurtar los elementos nutrientes de la planta sobre los que se asienta.

La colmenilla aparece a ras de suelo y muestra al exterior sólo sus apiñadas flores de color amarillo anaranjado.

Las flores masculinas destacan con sus estambres numerosos y soldados, mientras las femeninas son más redondeadas y están situadas al pie del cogollo floral y que a la postre se convierten en los frutos.

A partir de la flor, si arrancamos el vegetal, apreciamos que profundiza su tallo subterráneo hasta encontrar las raíces de la planta sobre la que se sustenta.

## *Hábitat natural*

El hábitat de la colmenilla permanece asociado a las jaras que parasita, por lo tanto vive íntimamente relacionado al matorral mediterráneo de zonas secas y pedregosas del sureste de la provincia de Albacete.

Tiene un fruto carnoso con el interior repleto de sustancia trasparente, viscosa, de sabor gomoso y con diminutas semillas.

Estos frutos son cápsulas cerra-

## ● En la antigüedad se empleaban los efectos astringentes de la colmenilla contra la disentería

das que nos recuerdan las celdillas de los panales de abeja y, además, están repletos de una sustancia pegajosa de apariencia melífera, de aquí proviene su denominación vulgar de colmenilla.

No se conoce muy bien la composición de este vegetal, aunque se ha comprobado que el fruto con-

tiene mucílago y es rico en distintas materias de propiedades astringentes.

## *Eficaz contra la diarrea*

En medicina natural se aprovechan las propiedades astringentes de la colmenilla.

En este sentido se recomienda utilizar el zumo fresco procedente del prensado de sus frutos recolectados en primavera, siendo este jugo extraído, un magnífico remedio para erradicar los procesos diarreicos.

En la antigüedad se empleaban estos contrastados efectos astringentes de la colmenilla para luchar contra la disentería.

*Pedro GAMO*





0756332



0769823



*Barcos  
de España*



*Barcos  
de España*

# Nueva serie: Barcos de época

**E**l tema "Barcos" es tradicional y frecuente en la filatelia española. Nada extraño dada la vocación marinera de los españoles. España es un país caracterizado por la longitud de sus costas y su condición de confin del mundo antiguo le hermana con los mares desde hace milenios; en tiempos remotos, por mar llegaron antiguas civilizaciones: fenicios, griegos, romanos, cartagineses y por él llegaron también valientes marineros que realizaron largas travesías a la búsqueda de Nuevos Mundos.

Por ello Correos es generoso en esta temática y la ha ofrecido en varias series que se relacionan con el mar y con los barcos.

El año 1994 comienza la emisión denominada: "Barcos de época" y

● La nueva serie está dedicada a la fragata "Asturias" y a un bergantín

en recuerdo de S.A.R. Don Juan de Borbón y Battenberg, Conde de Barcelona, se presentaron dos hojas bloque (HB) (EDIFIL 3314-3315) que reproducen la goleta "Saltillo" y "El Giralda". En ellos, Don Juan, experto navegante desarrolló su gran pasión marinera. Desde la cubierta de "El Giralda", presidía la regata internacional de barcos de época "Trofeo Almirante

Conde de Barcelona".

El pasado 16 de abril, en la serie "Barcos de época" se emiten dos hoja sbloque en tirada de 1,5 millones, dedicadas a dos buques españoles del siglo XIX: la fragata Asturias y un bergantín de 16 cañones.

La fragata "Asturias" aparece reproducida en hoja-bloque de cuatro sellos, en valor de 231 pesetas; construida en 1857 en Ferrol, bautizada como "Princesa de Asturias", fue reabautizada en 1869 con el nombre de "Asturias", causando baja en la Armada en 1909. La segunda hoja bloque, cuatro valores de 32 pesetas, representa un bergantín de 16 cañones que se conserva en el Museo Naval de Madrid, según dibujo de Agustín Berlinguero.

A. RODRIGUEZ R. de LAMA.

# Magnú: Concentración de sombras en luz

**E**sto es una gigantomaquia. Pensar que la crisis del arte contemporáneo se refiere a una de esas crisis periódicas de los valores, que no son sino el tratamiento mediante el que el nuevo capitalismo salvaje ha dispuesto sus brutales estrategias de saneamiento interno; es una deficiencia de lucidez por supuesto pensar que esas crisis se refieren a problemas creativos (de genio, nuevamente).

Rompiendo la singularidad de milenios en representación de lenguajes internos y códigos personales, es en esas estrategias donde se inyectan los anticuerpos de los que se sirve el arte.

Toda obra de arte es un continuar propio de su autor, en este caso "Recuerdos de un sueño". Manuel González Núñez "Magnú", con un óleo sobre lienzo de 146 x 114, nos muestra el fondo de una habitación con un foco o luz que ilumina con gran intensidad unos juguetes o elementos de diversión de personas menores.

"Magnun" en este cuadro vuelve al pasado, vuelve a su infancia, a una época donde entre las tinieblas surge la luz.

En el óleo, en su mayor extensión, predomina el color marrón sobre todo en los laterales, centrandose en blancos y amarillos la mayor intensidad lumínica. De las zonas más oscuras amarronadas, nos llevan al recuerdo de un cuadro de Rembrandt, "La guardia de noche", una obra trabajada con distintas gradaciones de marrones, utilizando sólo y únicamente este color para la realización de la obra entera.

Dentro de esta escala de marrones se ven siluetas de un caballo (la cabeza), un pañuelo, una flor, una máscara todos ellos alrededor de una mesa en el mismo color con un cajón abierto donde en su parte interior destaca la mayor oscuridad del cuadro como si estuvieran escondidas las tinieblas o las sombras en el fondo idealizadas.

Saliendo desde arriba en forma

de triángulo y continuando con la gama de marrones, aparece la luz. Una luz intensa que da y rebota sobre el centro de la mesa, sobre los objetos allí existentes como son el jarrón rojo, las flores rosas con sus hojas verdes o el reloj azul al borde de las cortinas salmón con líneas verdes cinabrio o violeta.

No hay espacios inocentes en esta representación. Esto significa que la organización de esta obra depende de una estructura compleja, tensa, irreductible como en un juego desplazado desde años atrás, merced a una transversalidad oblicua.

Ello nos viene representado por

esos aros de color que circulan en naranjas y amarillos o los palillos en azul con blanco que en repetidas veces se ven tanto en soledad como acompañados con verdes o rojos.

Estas líneas rompen la obra en seis partes descentralizado la vista del espectador y creando un dispositivo efectivo para lograr un fin central predestinado.

Rompe el autor el repertorio clásico considerado conservador, rompiendo lo habitual en la mirada con la exigencia del shock nuevo y radical como enunciativa.

Fernando PICORNELL



Por **ARTURO TENDERO**

# Juanjo Jiménez, parada y fonda

Juanjo Jiménez.

"Hasta Finisterre".

Centro Cultural de La Asunción.  
Hasta el 24 de mayo de 1997.

Cualquiera que se haya prendado de las pinturas de Giorgio de Chirico encontrará en la obra de Juanjo Jiménez un precedente ineludible. Chirico pintaba paisajes urbanos, plazas, edificios renacentistas. Ningún personaje los atravesaba. La armonía de las fachadas, la horizontalidad de las formas, la suavidad de los tonos, invitaba de entrada al espíritu a sosegar.

Sin embargo, una tensión, un desasosiego casi imperceptible invade a quien los observa. Los teóricos, que lo bautizan todo con tal de clasificarlo, llamaron a este tipo de arte, pintura metafísica.

J. Jiménez ha retomado esos mismos sutiles elementos intranquilizadores (inexistencia de seres humanos, cruce de sombras, desproporción de perspectivas, y los ha trasladado a un paisaje distinto.

Roquedales marinos, corrientes oceánicas, casi siempre. Menos veces, paisajes de interior y polígonos industriales. Quien haya leído a Stevenson y que, por consiguiente, haya soñado alguna vez con ser marino, encontrará en las pinturas de Jiménez un juego completo de mapas para entenderse entre las procelosas corrientes del océano.

La pincelada suelta, obsesiva, de movimiento serpeante, acerca sin embargo a imágenes más de tierra adentro: a los oleajes de aquellos trigales inmensos con los que Van Gogh consolara su infinita alegría de vivir, su infinita soledad, su talento sin medida. También los tonos ocres remiten al pintor holandés, aunque van abandonando el esplendor del mediodía, el rechilbero que aquí llamaríamos, para irse trasladando a unas horas más cercanas al crepúsculo.

En algunas pinturas son puro



vino de olvido, vino tinto naturalmente, el color que según Homero adoptaba el Ponto en aquellos hermosos días que vieron nacer la poesía lírica.

Pero ya verán que todo este esfuerzo de síntesis lo utiliza Juanjo Jiménez como telón de fondo de sus pinturas. El paisaje no sólo no es el protagonista, sino que se ve atravesado por rayos, dorados unas veces, carmesíes otras, alguna vez negros, de formas geométricas o simplemente caprichosas, que parecen ser proyectados desde una nave extraterrestre por el mero placer de probar qué pasa. Y suele pasar que queda muy bien.

Paisajes que han conocido a Chirico y a Van Gogh, que han leído a Stevenson, y que sirven como teloneros de una serie de objetos que siempre reciben la luz del primer plano: monolitos, chimeneas, cucos, cuencos, cipreses, piscinas.

J. Jiménez sustituye la sonrisa de la Gioconda por estos adminículos

del paisaje, hurtados del paisaje real, vívido y trasplantados al mar juanjuanescos para que las corrientes giren y giren como posesas en torno suyo. A Jiménez de la Gioconda lo que más le gusta es el paisaje esfumato del fondo. Probablemente sea también lo que más le conmueve de sus propios cuadros.

El pintor de La Gineta ha recalcado en el Centro Cultural de la Asunción, donde ha abierto las maletas llenas de recuerdos: soleadas de Chirico, pinceladas obsesivas de Van Gogh, vino de Homero, ensoñación de Stevenson, océano de Galicia, secarral de La Mancha, un trozo de sonrisa de la Gioconda, y también, claro, materia viva de su amigo y maestro Quijada.

Esa materia que sigue siendo el objetivo final de Jiménez cuando pinta. Ha llamado al conjunto Finisterre, el final de la tierra. De momento, suponemos, tan sólo una parada y fonda en su apasionante periplo.

Por **TERESA ROLDAN**

# La integral pianística de Turina, un empeño faraónico

**Y**a están a la venta los tres primeros volúmenes de la integral pianística de Joaquín Turina, obra del pianista albaceteño Antonio Soria.

Se trata de un trabajo que contiene toda la obra que Turina escribió para piano, y estará ordenado temáticamente en 16 volúmenes, de los cuales ya pueden adquirirse los que llevan por título "Niñerías", "Mujeres" y "Danzas". El diseño gráfico ha corrido a cargo de Javier Hidalgo.

Los distintos trabajos, según informó Antonio Soria llevan títulos sugerentes con el fin de que el público los encuentre con facilidad.

Así, además de los ya citados el volumen cuarto se titulará "Cuentos", "Suites" el quinto, el sexto "Sevilla", el séptimo "Andaluz", "Escena" el octavo, "Sonatas" el noveno, "Viajes" el décimo, el onceavo "Impresiones", "Fantasía" el volumen duodécimo, "Ciclos (I)" el décimo tercero, "Ciclos (II)" el catorce, "Becqueriana" el 15 y "Recuerdos" el 16.

El propio autor de esta recopilación de la obra de piano de Turina nos comenta que cada seis meses saldrán a la calle cuatro compactos, por lo que estará grabando toda la integral durante los dos próximos años, culminando la misma con el volumen número 16 en el mes de diciembre de 1998.

## Envergadura

El mérito principal de esta recopilación reside en que se trata de una de las obras de mayor envergadura que se ha hecho en España en cuanto a trabajo discográfico, siendo la primera vez que se hace una integral del compositor Turina. Además se trata de una primicia mundial.

La idea de publicar la integral pianística de Joaquín Turina surgió a partir del éxito que obtuvo el pianista Antonio Soria con la publicación en el año 95 del disco "Música bequeriana" también de Joaquín Turina, en el que participó la soprano

catalana Assumpta Mateu cantando cinco de las rimas de Bécquer, mientras que Soria grabó dos leyendas. Dicho disco consiguió el premio a la Mejor Producción Española por parte de los críticos de la revista "Ritmo".

Esto llevó al productor del sello discográfico "Edicions Albert Moraleda" a emprender esta aventura, a juicio de Soria, "faraónica" dado como está el mundo del disco clásico.

Por ahora esta hazaña está transcurriendo bastante bien, ya que a aquellos sitios donde están llegando los discos la respuesta está siendo magnífica.

En concreto, Radio Nacional de España va a dedicar un programa monográfico sobre la integral de Turina, el día 2 de junio en Radio 2.

## Precio

Estos tres primeros números se venden en el Corte Inglés, al precio de 2.995 pesetas cada uno. Así en Barcelona están a la venta desde hace más de un mes, desde hace cuatro semanas en Madrid y en Albacete se puede adquirir desde hace un par de semanas.

El verdadero interés de esta recopilación estriba en que no toda la obra de Turina es conocida por el público en general, y que no sólo es interesante para los especialistas en música, sino que llega al público en general dado que se trata de una música sutil, delicada y sugerente.



En la edición de la integral pianística colaboran además de Edicions Albert Moraleda, la Fundación Hazen Hosseschrueders, el Archivo Joaquín Turina (los herederos del compositor: Alfredo Morán y Obdulia Turina), que son los que desde el primer momento están aportando a Antonio Soria información de primera mano sobre la obra del compositor, y financian el folleto que contiene el compacto; la Diputación de Albacete, el Ayuntamiento de Albacete y Sinfo Radio Antena 3, que como cadena de música clásica está colaborando también en la producción con una campaña de promoción que se prolongará hasta el año 2.000.

## Visión global

Se trata pues de una obra imprescindible, que ofrece la oportunidad de conocer a un gran maestro español, que es conocido universalmente, pero del que hasta ahora no se ha podido tener una visión global de su obra, puesto que el repertorio de los concertistas en este sentido ha sido reducido y centrado en las obras más conocidas.

En este sentido, Soria apunta que aunque casi toda la obra de Turina está grabada desde hace tiempo en disco vinilo, hay algunas piezas que no habían sido todavía recogidas.

En concreto, para esta integral el intérprete ha tenido que grabar sobre partituras manuscritas inéditas en el mercado.

Si bien el compositor Joaquín Turina tiene mucha música de cámara y sinfónica, como buen pianista que fue dedicó el grueso de su obra (sobre unas 200 piezas) al piano, siendo este instrumento su principal vía de expresión.

Será en el año 99 cuando se conmemorará el 50 aniversario de la muerte de Joaquín Turina, para lo cual como ha ocurrido con otros compositores célebres se organizarán todo tipo de actividades en recuerdo de su memoria y de su brillante trayectoria.



No obstante, hay partituras suyas de las que se han hecho distintas versiones y adaptaciones, por ejemplo hay una obra escrita para cuarteto de laudes, otra para cuarteto de cuerda, etc.

Aunque la integral pianística es obra del pianista albaceteño Antonio Soria, conviene señalar que en algunos de los discos colaboran otros artistas. Así por ejemplo, hay una obra con Orquesta de Cuerda; otra obra ha sido grabada entre el pianista Soria y la arpista María Rosa Calvo Manzano, solista de la Orquesta de RTVE y catedrática del Real Conservatorio de Madrid; también colabora el violinista Joaquín Palomares (catedrático del Conservatorio de Murcia); el violonchelista Marçal Cervera (director del Conservatorio de Gerona y concertista de prestigio internacional), así como la soprano María José Martos, en cuyo lugar estuvo a punto de salir elegida la soprano barrajeña Carmen Quintanilla.

### **Críticas**

Son ya numerosas las críticas y comentarios favorables que se han escrito sobre esta recopilación sin precedentes en la historia de la música española.

La propia Alicia de Larrocha, decana del pianismo español en todo el mundo, califica esta obra como "Integral Histórica". Otros como Leopoldo Hontañón señalan que es una "propuesta que cuenta con un pianista plenamente solvente en lo intencional y en lo ejecutor"; asimismo, Xavier Montsalvatge, afirma que "lo que de igual forma incrementa notablemente el interés de este disco son las interpretaciones del pianista Antonio Soria, cuyo mérito también es el de haber investigado muy seriamente una música que en cierto modo ha exhumado al tener acceso a las partituras con el privilegio de estudiarlas sentado precisamente en el mismo despacho del maestro". Otros como Antonio Gallego señalan que "el alma del proyecto y principal intérprete no sólo cumple sino que se muestra plenamente identificado con músicas que conoce y defiende a la perfección". Igualmente, Horacio Velázquez, de Buenos Aires, manifiesta que "las interpretaciones cuentan su punto más alto en la sólida labor del pianista Antonio Soria, intérprete de llamativa madurez para sus veintiocho años de edad", o Roger Alier, quien asegura que "en impecable versión pianística a cargo de Antonio Soria, ... este disco es un magnífico documento que llena

un importante capítulo de la música española".

El propio autor de la integral dedica su trabajo de investigación e interpretación, tal y como se recoge en el folleto interno del compacto, a Alicia de Larrocha, por su apoyo y reconocimiento; así como a Joaquín Turina, en el 50 aniversario de su muerte, umbral que sólo vence el valor y la memoria de su importante obra pianística.

### **Fervor**

Para los intérpretes la música de Turina ofrece infinitos motivos de fervor, principalmente para los pianistas. Todo en ella obedece a la mejor escuela técnica, desde su pianismo claro y ordenado, hasta unas dificultades de ejecución que en el fondo no existen. El autor de la Sinfonía Sevillana forma parte de un momento de grandes músicos en España. Su tiempo está marcado, entre otras circunstancias, por la confluencia entre personalidades de diferentes ámbitos de la producción musical como Albéniz y Granados, Chueca, Chapí, Jerónimo Jiménez, Tomás Bretón, y los más jóvenes como Vives y Falla, con quien compartió los importantes años de la época de París.

# Disco de la semana

**Ficha.- TURINA, Joaquín: Obra Completa para Piano, vol.1. Antonio Soria (piano). Edicions Albert Moraleda 6401. DDD. 73' 01"**

**P**resentamos hoy en esta sección dedicada al mundo del disco, el primer volumen de la "Obra Completa para Piano de Joaquín Turina", que Edicions Albert Moraleda lanza al mercado como primicia mundial en homenaje al compositor español en el cincuenta aniversario de su muerte.

El mes de enero de 1999 se cumplen cincuenta años de la muerte del maestro Turina, será entonces cuando esté completada la grabación de toda la obra que este autor escribió para piano, en dieciséis CDs, cada uno de ellos con un sugerente título.

Este primer volumen "Turina Niñerías" puede encontrarse en la tienda de discos de El Corte Inglés, junto a los números 2 ("Turina-Mujeres") y 3 ("Turina-Danzas"), como único punto de venta en Albacete.

Como documento es la primera vez que se edita al completo toda

OBRA COMPLETA PARA PIANO — World premiere  
COMPLETE PIANO WORKS



## Niñerías

Niñerías (serie 1), op.21 (1919)

Pequeña suite

Niñerías (serie 2), op.56 (1930)

Pequeña suite

Jardín de niños, op.63 (1931 ?)

Pequeñas piezas

El circo, op.68 (1931)

la obra que el maestro sevillano escribió para piano; en parte por rescatar del olvido, y digna de ser

disfrutada tanto por el especialista como por el melómano, amante de la buena música.

## Apuntes

El próximo sábado comienza el XV Ciclo de Música en el Organo Histórico de Liétor, organizado por Cultural Albacete, con el asesoramiento del organista francés Francis Chapelet.

Chapelet fue nombrado en su día hijo predilecto de este pueblo serrano por su labor emprendedora, haciendo posible la buena restauración del órgano histórico y la inauguración del nuevo órgano del Ex-Convento, que consiguió hacerse realidad por iniciativa popular, con la participación económica de muchas personas.

## Efemérides

Hoy, 18 de mayo, se cumple el 88 aniversario de la muerte de un gran compositor español, que, tras la figura de Felipe Pedrell, supuso (sin duda) el máximo exponente del nacionalismo musical español, Isaac Manuel Francisco Albeniz, nacido en Campodrón, Gerona, el 29 de mayo de 1860.

Como músico, muy reconocido en su tiempo en la cuna de la cultura que era entonces París, apadrinó y apoyó a los jóvenes músicos que trataban de abrirse camino en la capital francesa: Turina, Falla, Granados, etc.

Su música fue y es muy interpretada en todos los rincones del mundo, siendo su principal obra pianística "Iberia", en cuatro volúmenes que dejan ver el virtuosismo de quien fue un destacado niño prodigio.





# Los españoles son los que más ruido soportan en la UE

**C**asi la cuarta parte de los españoles sufre niveles de ruido superiores a 65 decibelios, el máximo que la Organización Mundial de la Salud (OMS) considera tolerable, y que, entre otros trastornos, puede dificultar la comunicación, alterar la presión sanguínea y reducir la concentración.

Así se reconoce en el "Manual de Política Ambiental Europea: La UE y España", de próxima edición elaborado durante los dos últimos años por un equipo multidisciplinar de 23 profesionales de campos como la biología, química, ingeniería, economía y derecho.

Promovido por el Instituto para la Política Ambiental Europea (IPAE), el documento revisa la situación ambiental del país y en el caso del ruido recopila los últimos estudios sobre la materia.

A partir de estos trabajos afirma que "España es uno de los países de la Unión Europea en los que la población está expuesta a un mayor nivel de ruido causado por el tráfico".

Precisamente treinta expertos en lucha contra la contaminación acústica de nueve países europeos se reunieron en Madrid para analizar las directrices de la futura política comunitaria sobre la materia.

Se estima que un 23% de los españoles soporta niveles de ruido superiores a los 65 decibelios, cuando los límites a partir de los cuales empiezan a sentirse molestias son de 45 db por la noche y 55 db durante el día.

## Los efectos del ruido

A partir de este nivel sonoro, los efectos del ruido afectan a la comunicación hablada, alteran la presión sanguínea, elevan el porcentaje de adrenalina en la sangre e interfieren en el trabajo reduciendo la capacidad de asimilar información y causando trastornos nerviosos temporales.

En las zonas donde la contaminación acústica supera el límite



tolerable se calcula que un 22% de la población desea cambiar de lugar de residencia, cifra que se eleva hasta el 40% cuando el ruido supera los 70 decibelios.

## El mito de las ciudades pequeñas

El trabajo desmitifica la "tranquilidad" de las ciudades pequeñas, que alcanzan valores de ruido "similares a los de las grandes urbes" y reconoce que entre 1983 y 1993 los niveles de ruido no variaron, a pesar de haberse modernizado el parque automovilístico.

Así, los ciudadanos consideran el ruido como el tercer problema en importancia en las ciudades, después de la delincuencia y la falta de aparcamientos y antes que la contaminación atmosférica, los atascos y la suciedad, añade este Manual, que cita datos de la Federación de Municipios.

La principal causa de estas

molestias, es el tráfico y los vehículos que provocan una mayor "contaminación acústica" son los camiones y transportes pesados (87 decibelios a una distancia de 4 m.) seguidos de los autobuses (81 decibelios) y coches (71 decibelios).

Además el ruido aumenta con la velocidad y el estado del pavimento, añade el trabajo del Instituto para la Política Ambiental Europea una institución privada sin ánimo de lucro creada por la Fundación Europea de la Cultura en 1976.

Actualmente los límites de ruido para vehículos están contenidos en una directiva comunitaria de 1970, actualizada en 1992 y cuyo cumplimiento es obligatorio para su homologación en España.

Tan sólo 120 municipios, (administración responsables en materia de control de ruido) de los 8.000 que existen en España, cuentan con algún tipo de ordenanza municipal sobre medio ambiente.

*La nueva versión, disponible ya en el mercado, incorpora el motor de 1.6 litros y presenta un diseño todavía más atractivo*

# El Hyundai Coupé abunda en su incipiente éxito

**A**unque hace tan sólo diez meses que fue presentado, el Hyundai Coupé se encuentra en estos momentos sólidamente asentado en los primeros puestos de venta dentro de su segmento habiendo superado de forma espectacular las expectativas de la marca.

Las razones de tal éxito radican en su diseño fuertemente atractivo, un comportamiento excelente, una habitabilidad y confort difícilmente alcanzables en un coupé, un completo equipamiento y una relación calidad/precio que le distancian de sus competidores.

En muchos países se ha alcanzado el liderato de venta, dato que ha servido para relanzar la imagen de la marca en mercados donde todavía no era suficientemente conocida.

La llegada de la nueva versión del coupé, equipada con el motor "beta" de 1.6 litros, Hyundai

España lanzó una oferta a los automovilistas que no están preocupados por obtener unas prestaciones espectaculares y buscan ante todo economía en el consumo, confort y originalidad.

El motor de 1.6 litros -el mismo que equipa al Lantra- es de los más efectivos dentro de su cilindrada. Con 114 CV de potencia máxima y un par de 14,6 mkg, este propulsor es capaz de lanzar al vehículo hasta los 193 km/h de velocidad máxima y de pasar de 0 a 100 km/h en 20 segundos.

En cuanto al equipamiento, no se reducen en nada los elementos de comodidad y seguridad como las atractivas llantas de aleación, el equipo de sonido o el aire acondicionado, todo ello idéntico a lo ofrecido en

la versión de 2.0 litros.

## Diseño

El nuevo coupé se planteó con el reto de mostrar el avance global realizado por la marca, tanto en calidad de terminación como en la tecnología de motores, chasis y dispositivos de seguridad. Los diseñadores de la marca trabajaron en las bases informáticas de la compañía para conseguir un vehículo con marcado



carácter propio presentando un aspecto juvenil, aerodinámico y un tanto agresivo.

En el frontal, las ópticas son de alto rendimiento para mejorar la visibilidad en conducción nocturna. Su suavizado perfil hace que coincidan con el marcado grado de inclinación de la parrilla delantera, que es de una pieza y cuenta con una amplia apertura para mejorar al máximo la refrigeración del motor.

En los laterales se ha evitado el empleo de molduras. Para romper la monotonía en la línea, el coupé cuenta con unas nervaduras longitudinales a la altura de la cintura del vehículo que crecen al llegar a las aletas delanteras. En la trasera se han desechado los embellecimientos superfluos respetando la pureza

de sus líneas. El portón trasero, por su parte, dispone de dos amortiguadores de gas para facilitar su apertura.

## Interior

Las dimensiones del interior han sido aprovechadas para ofrecer el máximo espacio a sus ocupantes, tanto en altura interior como en espacio para las piernas, el coupé se sitúa entre los mejores vehículos de su clase.

Gracias a este excelente aprovechamiento del espacio, el vehículo ofrece una capacidad y versatilidad más propias de una berlina que de un coupé, convirtiéndole en un auténtico cuatro plazas.

El puesto de mandos ha sido diseñado de manera ergonómica para asegurar una conducción lo más segura y relajada posible. El asiento del conductor es regulable en altura al igual que el volante, permitiendo alcanzar la comodidad para cualquier persona independientemente de su talla.

El diseño del volante es netamente deportivo contando con tres radios. En caso de equipar airbag, el volante es de cuatro radios y revestido en piel. Los mandos de los elevalunas y los de regulación de los espejos retrovisores exteriores se ubican en el apoyabrazos de la puerta del conductor, permitiendo un rápido acceso y un manejo muy cómodo.

El tablero de mandos también ha sido rediseñado, orientado hacia el conductor para evitar que la mirada se deba desviar frecuentemente evitando distracciones. Los mandos del control están a una distancia mínima del volante, con lo que el conductor puede mantener casi constantemente las manos sobre el mismo. Las plazas delanteras, por su parte, ofrecen una gran comodidad para sus ocupantes.



El motor que equipa el Hyundai Coupé 1.6l 16V FX es conocido por su empleo en el Lantra, y se trata de un propulsor tetracilíndrico en el que se han empleado las más avanzadas tecnologías para hacerlo más potente, ligero y fiable.

Dotado de cuatro válvulas por cilindro, dos árboles de levas en la culata e inyección electrónica multipunto, su potencia se eleva hasta los 114 CV a 6.100 rpm, mientras la cota de par máxima se sitúa en 16,5 mkg a 4.800 rpm.

Para mejorar la combustión, la cámara cuenta con un avanzado diseño y los inyectores son de doble spray, lo que permite mejorar el consumo y reducir las emisiones al conseguirse una mejor combustión.

Las vibraciones se han reducido al montar el bloque sobre un único soporte, que ahora es de aluminio, lo que redundará en una reducción de peso. La caja de cambios cuenta con tres soportes, también de aluminio. Un soporte entre la caja de cambios y el motor colabora para reducir las vibraciones y proporcionar una mayor rigidez al conjunto. El silen-

cioso, de mayores dimensiones, también permite aminorar el nivel sonoro.

### **Suspensión, dirección y frenos**

La caja de cambios es de cinco velocidades, con un escalonamiento que permite apreciar mejor las prestaciones. Las suspensiones son del tipo McPherson en las ruedas delanteras y de doble brazo en las traseras, y se han incorporado unos amorti-



guadores de gas para aumentar la estabilidad en todo tipo de terrenos.

Para conseguir una buena estabilidad lineal a elevadas velocidades es preciso contar con un chasis de batalla larga, lo que se traduce en un conjunto más grande y pesado. Para evitar el crecimiento del Coupé, se le ha dotado de un chasis muy rígido, con refuerzos especiales en la parte delantera de la estructura lo que, unido al empleo de barras estabilizadoras delantera y trasera, permite conseguir un excelente confort de marcha con una gran estabilidad lineal a elevadas velocidades y un comportamiento ágil en carreteras con muchos virajes.

El sistema de dirección asistida ofrece un excelente tacto y gran precisión con tan sólo 2,8 vueltas de volante. Su radio de giro es de 5,19 metros, lo que le convierte en un vehículo de gran maniobrabilidad en el momento de aparcar y muy ágil en carreteras que presentan curvas lentas.

**Cristóbal GUZMÁN**

## Domingo

## Lunes

## Martes



08,00: Domingo fiesta; 10,30: Dinosaurios; 11,00: Misión en el tiempo; 14,00: Cartelera TVE; 14,30: Corazón, corazón; 15,00: Telediario-1; 15,35: Cine; 17,30: Cine de oro; 20,25: Así son los mamíferos; 21,00: Telediario-2; 21,45: Cine; 24,00: Especial cine; 01,30: Los casos del FBI; 02,00: Cine.

06,00: Euronews; 09,10: Los desayunos de RNE; 10,00: Kasandra; 11,40: Saber vivir; 15,00: Noticias; 16,00: Todo por tu amor; 17,30: Vaya lío; 18,10: Urgencias; 21,00: Telediario; 21,50: Los negocios de mama; 22,45: Quien sabe dónde; 01,00: Telediario 3; 01,45: Se ha escrito un crimen.

06,00: Euronews; 09,10: Los desayunos de RNE; 10,00: Kasandra; 11,40: Saber vivir; 12,35: Así son las cosas; 14,00: Informativo territorial; 15,00: Telediario-1; 16,00: Tele novela; 17,30: Vaya lío; 18,10: Urgencias; 20,30: Fútbol; 01,00: Telediario; 01,45: Testigo directo; 02,45: Se ha escrito un crimen.



06,00: Euronews; 08,00: Concierto; 08,45: Tiempo de creer; 09,00: Los viajes del Dr. Stingl; 09,30: Pueblo de Dios; 10,25: Testimonio; 11,30: Documental; 12,00: Estadio-2; 18,00: Documental; 19,00: Documentos TV; 20,30: Línea 900; 21,00: Documental; 21,30: El domin... gol; 23,00: Noche temática; 01,15: Cine Club.

06,00: Capitales europeas de la cultura; 08,00: Euronews; 09,00: Documental; 10,00: Cine; 12,00: Historias de la Televisión; 15,45: Los Grandes Documentales; 16,45: Viajes por la naturaleza; 17,20: Pueblo de Dios; 18,45: Serie; 20,05: Serie; 21,10: Serie; 22,00: Las Noticias; 22,30: Cine; 01,00 Cine.

06,00: Capitales europeas; 08,00: Euronews; 09,00: Documental; 10,00: Cine; 12,00: Historias de la Tele; 15,45: Documental; 16,45: Documental; 17,20: Los pueblos; 17,50: Serie; 18,45: Serie; 19,15: Serie; 20,05: Noticias; 20,45: Serie casa; 21,10: Serie; 22,00: Noticias; 22,30: Especial cine; 01,00: Cine Club.



00,70: El mundo de Boby; 07,20: Club Megatrix; 11,30: ¡Sorpresa! ¡Sorpresa!; 15,00: Noticias; 15,35: Cine; 17,30: Miniserie; 19,30: Este es mi barrio; 20,30: Espejo Público; 21,30: La casa de los líos; 22,30: Lo que necesitas es amor; 00,30: Cine; 03,30: Televenta; 05,30: Cine de madrugada.

07,00: Noticias; 07,30: Club Megatrix; 09,35: El primer café; 10,40: Series 13,00: Equipo A; 14,00: Primos lejanos; 15,00: Noticias; 16,00: Cine; 18,00: Tocados por un ángel; 19,20: Vigilantes de la playa; 21,00: Noticias; 21,30: Fútbol; 23,15: Osados; 00,30: Programa de investigación; 01,30: Noticias; 02,00: Cine.

07,00: Noticias; 07,30: Club Megatrix; 09,00: El primer café; 10,30: Series diversas; 15,00: Noticias; 16,00: Telecine; 18,00: Tocados por un ángel; 19,20: Vigilantes de la playa; 21,00: Noticias; 21,30: La Parodia Nacional con Constantino Romero; 23,30: Cine; 01,00: Noticias; 01,30: Cine: "Las hermanas".



06,30: Grandullón; 07,45: Dibujos; 10,45: Power Rangers; 11,05: Conan; 12,00: El sherigg chiflado; 13,00: Hunter; 14,00: Sonríe por favor; 14,30: Las noticias; 15,10: CQC; 15,40: Cine fiesta; 17,45: Cine; 20,30: Las Noticias; 21,20: Noche de acción; 23,00: Los inmortales; 00,00: Noticias; 00,10: Cine; 03,40: Suburbios

06,00: Grandullón; 06,30: Las Noticias; 07,35: Dibujos; 09,45: Series; 10,30: Autopista hacia el cielo; 14,00: La cocina de Arguiñano; 14,30: Las Noticias; 15,20: ¿QMD?; 16,00: Cine; 18,00: Ana; 19,30: El Súper; 20,30: Noticias; 21,30: Telecupón; 21,35: Querido maestro; 23,00: Mississippi; 01,00: Noticias.

06,30: Noticias; 07,35: Dibujos; 09,45: Series; 10,30: Serie; 14,00: La cocina de Arguiñano; 14,30: Noticias; 15,20: ¿QMD?; 16,00: Cine; 18,00: Ana; 19,30: El Súper; 19,50: La Ruleta de la Fortuna; 20,30: Noticias; 21,30: Telecupón; 21,35: Serie. Médico de Familia; 23,00: Mississippi; 01,35: Noticias.



07,15: Del 40 al 1; 08,30: (P+ó-Xó); 10,00: Cine; 11,35: Previo Fútbol; 12,00: Fútbol: de la Liga española; 14,00: Magazine; 14,30: Programa: On Music; 15,00: Fútbol mundial; 15,25: Cine; 19,30: Fútbol; 21,30: Redacción. Noticias; 21,55: Contrarreloj; 22,00: Estreno Canal +; 23,27: El tercer tiempo.

07,00: ABC World News; 08,00: Programa infantil; 10,00: Cine; 11,38: Cine; 13,30: Los cuarenta principales; 14,00: Teleserie; 14,30: Redacción; 15,30: Cine; 17,18: Cine; 18,09: Cine; 20,05: El día después; ; 21,30: Redacción; 21,53: Contrarreloj; 22,00: Cine. Estreno Canal +; 23,41: Cine; 01,26: Cine.

07,25: ABC News; 07,45: Plusvalía; 08,55: Redacción; 09,00: El día después; 10,00: Cine; 11,25: Cine; 13,30: Los 40 principales; 14,30: Redacción; 14,35: Más deporte; 16,40: Cine; 18,30: Toros Feria de San Isidro; 21,30: Redacción; 22,00: Cine: Desperado; 23,50: Cine.



07,15: Carta de ajuste; 07,30: A la babala; 11,00: Ja ho tens; 11,30: El campo semanal; 12,30: Dossiers; 14,00: Noticias; 9,15,30: Cine; 18,00: De Orihuela a la fama; 19,30: Fútbol; 20,00: Noticias; 9,20,55: Canta, canta; 22,00: No estamos locos; 23,30: Fútbol; 00,30: Cine de madrugada; 02,00: Cine de madrugada.

07,30: Babala; 08,45: Pensa en mi; 09,00: Dones de Llei; 09,45: Serie; 10,035: Cine; 12,15: A flor de pell; 12,45: Babala; 14,00: Noticias; 15,30: En primera persona; 18,15: Especial Cas Alcasser; 20,00: Noticias; 9; 21,00: Canta, canta; 22,00: Cine.

07,30: Babala; 09,00: Dones de llei; 10,35: Cine de matí; 12,30: A flor de pell; 12,45: Babala; 14,00: Noticias; 9; 15,30: En primera persona; 17,30: Cine; 18,15: Alcasser; 19,25: La Cabina; 20,00: Noticias; 21,00: Canta...; 22,00: Más allá del límite; 23,45: Cine.



# Salma Hayek y "Sólo los tontos se enamoran"

**L**a actriz mexicana Salma Hayek ha presentado en Madrid su última película "Sólo los tontos se enamoran", una comedia romántica en la que por primera vez interpreta a una mujer latina normal y corriente, muy alejada de sus anteriores papeles de mujer fatal exhuberante.

Salma Hayek, que triunfó de la mano del realizador Robert Rodríguez en "Desperado", junto a Antonio Banderas, y en "Abierto hasta el amanecer", con George Cloony, luchó durante más de tres años por conseguir el papel de "Sólo los tontos se enamoran", porque "como mexicana es difícil tener un papel protagonista en una comedia típicamente americana".

"Además -dijo- con el tipo de películas que había hecho antes, era muy difícil que la gente de Hollywood creyese que podía hacer papeles dramáticos o cómicos, y este personaje desde el primer momento vi que tenía tela donde cortar".

Salma Hayek da vida en la película a Isabel Fuentes, una guapa latina aspirante a fotógrafo, que sabe que puede tenerlo todo, una familia, una carrera y al hombre que ama, entonces rompe el corazón del arquitecto Alex Whitman, encarnado por el actor Matthew Perry, y todo cambia un poco en su vida.

La actriz mexicana, afincada en Los Angeles, considera que personalmente no ha tenido ningún problema de marginación racial, ni lingüística, sólo con los horarios y las comidas, pero sin embargo profesionalmente "en cuanto atraviesas las puertas de un estudio, ya nadie habla español, el 90% está en manos de americanos, y sientes más el choque de culturas".

"Si el papel -afirmó- que te ofrecen es sexy, me perdonan que sea latina, y si es de poderosa o de mujer normal, no me consienten el acento".

Hayek, nacida en Coatzacoalcos en el estado de Veracruz, era una estrella en México, gracias al culebrón televisivo "Teresa", pero pro-



● Hayek, nacida en Coatzacoalcos, era una estrella en México, gracias al culebrón televisivo "Teresa"



● Le ha quitado a Madonna el papel en la futura película sobre la vida de Frida Kahlo

bó suerte en películas como "Mi vida Loca" y "El callejón de los milagros", lo que hizo que se fijase en ella el director Robert Rodríguez.

Entre su proyectos destacan los estrenos de "Breaking up", con Russel Crowe, y de "El Jorobado de Notre Dame", donde da vida a la zingara Esmeralda al lado de Richard Harris y Mandy Patinkin.

"Breaking up" es una película de muy bajo presupuesto con dos protagonistas y "que decidí hacer cuando me estaban proponiendo grandes producciones, pero me enamoré de este guión y creo que si no lo hubiese hecho así, mi carrera hubiera subido tan rápido como hubiera caído", matizó la actriz.

Después del verano rodará a las ordenes de Roberto Sneider una película sobre la vida de Frida Kahlo, un papel que le ha quitado de las manos a Madonna. "Ella ya ha tenido el papel de Evita, yo he perseguido esta película durante seis años y al final voy a coproducirla, porque quiero controlarla desde el principio".

Salma Hayek ha creado la Fundación Frida Kahlo, adonde irán a parar todos los fondos que se recauden con esta película para apoyar a los nuevos talentos mexicanos, "porque en mi país el arte ha tenido que pasar a un segundo plano por la crisis económica y creo que la cultura levanta la moral de un pueblo", resaltó.

La actriz dice estar atravesando un período complicado de su carrera, porque "es muy difícil decidirse por un papel o por otro, no sabes que es lo que mejor va a funcionar en un futuro, he tomado la decisión de hacer caso al corazón".

"Sólo los tontos se enamoran", que se estrenó el pasado 14 de mayo y está rodada prácticamente en Las Vegas y en el Gran Cañon del Colorado.

El filme está protagonizado también por Matthew Perry, muy conocido en Estados Unidos por su papel en la serie "Friends"; Jon Tenney, Carlos Gómez, Tomas Milian y Jill Clayburgh.



# EL OLMO DE LAS TARJETAS DE CREDITO

## *Sistema de Compra Personalizado.*

EL OLMO DE LA FACILIDAD. Ya no necesita una tarjeta para cada caso y cada cosa. El Sistema de Compra Personalizado que integra la nueva tarjeta Alba de Caja Rural de Albacete supera todas las prestaciones de las tarjetas habituales. Con Alba usted tiene carta blanca.



EL OLMO DE LA COMODIDAD. Con el Sistema de Compra Personalizado de la Rural, usted decide las prestaciones que necesita de su nueva tarjeta, cuándo pagar a débito o cuándo a crédito. Incluso decide en cuántos plazos y el importe a pagar en cada uno de ellos.

EL OLMO DE LA CONFIANZA. Con Alba y su Sistema de Compra Personalizado, La Caja Rural de Albacete le otorga la condición de "Cliente de máxima confianza." Usted tiene todo el poder de decisión y su tarjeta Alba todo el poder de "Seducción" para sus compras.



USTED TIENE CARTA BLANCA  
CON:



**CAJA RURAL  
DE ALBACETE**

# Para que tu proyecto sea más que una gran

# idea

## **Beneficiarios:**

Jóvenes menores de 30 años y mujeres que proyecten la creación de una empresa.

## **Presentación:**

El plazo de presentación de proyectos finalizará el 10 de septiembre de 1997.

## **Premios:**

La Consejería de Industria y Trabajo concederá 20 millones de pesetas en premios, con una cuantía mínima de un millón. Asimismo, se concederán tres premios de aportación económica por parte de Caja Castilla-La Mancha, Iberdrola, y Caja Rural de Toledo, y otros 13 de financiación de proyectos por Caja Rural de Toledo, Banco Central Hispano, Caja de Madrid, Ibercaja, Caja Castilla-La Mancha y Banco Santander.

## **Entidades colaboradoras:**

Las 55 entidades colaboradoras que participan en IDEA, prestarán de forma gratuita todo tipo de ayuda, asesoramiento o información para concurrir al Concurso, además de orientar y asesorar sobre aspectos jurídicos, laborales o fiscales para el inicio de la actividad.

CONCURSO DE AYUDAS  
A INICIATIVAS DE EMPRENDEDORES

Infórmate

en la Consejería de Industria y Trabajo  
y en las Entidades Colaboradoras



Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**



**II Pacto Industrial**  
CASTILLA LA MANCHA